

The *WALT DISNEY* Company

معايير العمل الدولية

دليل البرنامج

النسخة المنقحة يونيو 2019

جدول المحتويات

4	<u>مقدمة</u>	I
5	<u>نظرة عامة على الشروط العامة لبرنامج معايير العمل الدولية</u>	II
7	<u>مدونة سلوك ديزني للشركات المُصنَّعة والمعياري الأدنى للمطابقة</u>	III
10	<u>القيود المفروضة على التوريد</u>	IV
12	<u>الإعلان عن منشأة والحصول على الترخيص</u>	V
17	<u>مراجعات معايير العمل الدولية</u>	VI
25	<u>إصلاح عدم التوافق</u>	VII
28	<u>فقدان المنشأة للترخيص بالإنتاج</u>	VIII
30	<u>الكشف عن مراجعات معايير العمل الدولية والمنشآت</u>	IX
31	<u>سياسة الأخلاقيات في شركة ديزني والتزامها بمعايير العمل الدولية</u>	X
33	<u>ملحق</u>	
34	<u>ملحق 1: قاموس المصطلحات</u>	A1
36	<u>ملحق 2: الأسئلة الشائعة</u>	A2
39	<u>ملحق 3: مدونة سلوك ديزني للشركات المُصنَّعة</u>	A3
41	<u>ملحق 4: أمثلة مخالفات المعيار الأدنى للمطابقة (MCS)</u>	A4
43	<u>ملحق 5: مؤسسات مراقبة الالتزام بالمعايير الاجتماعية</u>	A5
44	<u>ملحق 6: قائمة مرجعية بالمجموعات الاستشارية للتوافق الاجتماعي</u>	A6
46	<u>ملحق 7: الشروط وكيفية المشاركة في برنامج عمل أفضل</u>	A7
48	<u>ملحق 8: البلدان المسموح لها بالتوريد (PSC)</u>	A8
50	<u>ملحق 9: استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري (FAMA)</u>	A9
52	<u>ملحق 10: نموذج استمارة طلب موقعة لترخيص المنشأة والترخيص التجاري (FAMA)</u>	A10
53	<u>ملحق 11: نموذج لإخطار تقييم مدونة السلوك (COCAN)</u>	A11
54	<u>ملحق 12: نموذج جدول أعمال مراجعة معايير العمل الدولية</u>	A12
55	<u>ملحق 13: نموذج لقائمة التحقق من سجلات مراجعة معايير العمل الدولية</u>	A13
59	<u>ملحق 14: نموذج لخطة العمل الإصلاحية</u>	A14
60	<u>ملحق 15: نموذج فقدان ترخيص المنشأة بالإنتاج</u>	A15
61	<u>ملحق 16: نموذج من تقرير الحالة الشهرية</u>	A16
63	<u>ملحق 17: نموذج خطاب إلغاء ترخيص المنشأة والترخيص التجاري (FAMA)</u>	A17
64	<u>ملحق 18: نموذج إلغاء ترخيص المنشأة والترخيص التجاري- خطاب تعذر تحديد الموعد (تعذر تحديد الموعد)</u>	A18



ينطبق برنامج معايير العمل الدولية على إنتاج جميع المنتجات، ومكونات المنتجات، والمواد في صورة مادية التي تشمل على أو تتضمن أو تنطبق على أي ملكية فكرية تملكها أو تديرها شركة والت ديزني والشركات التابعة لها (ديزني) التي أنشئت لأي عرض في أي مكان في العالم ("المنتجات التي تحمل علامة ديزني التجارية"). ويتضمن هذا المنتجات المرخصة والمواد الترويجية والمنشورات و مواد الطباعة والهدايا و مواد التغليف والعرض. وتشمل الملكية الفكرية لشركة ديزني جميع الأسماء والعلامات والشعارات والشخصيات والمليكيات وتسميات الملكية الأخرى التي تملكها أو تديرها شركة ديزني (بما في ذلك العلامات ABC و ESPN و Lucasfilm و Pixar و Marvel).

1. مقدمة

يهدف برنامج معايير العمل الدولية في شركة والت ديزني إلى توفير أماكن عمل آمنة، وشاملة، ومتسمة بالاحترام حيثما تصنع المنتجات التي تحمل علامة ديزني التجارية. ويعد برنامج معايير العمل الدولية أحد العناصر المهمة الداعمة للجهود التي تبذلها شركة والت ديزني في مجال المسؤولية الاجتماعية للشركات وسلسلة التوريد المسؤولة. للحصول على مزيد من المعلومات حول هذه السياسات والبرامج، يرجى الانتقال إلى [صفحة المسؤولية الاجتماعية لوات ديزني على الموقع الإلكتروني لشركة والت ديزني](#).

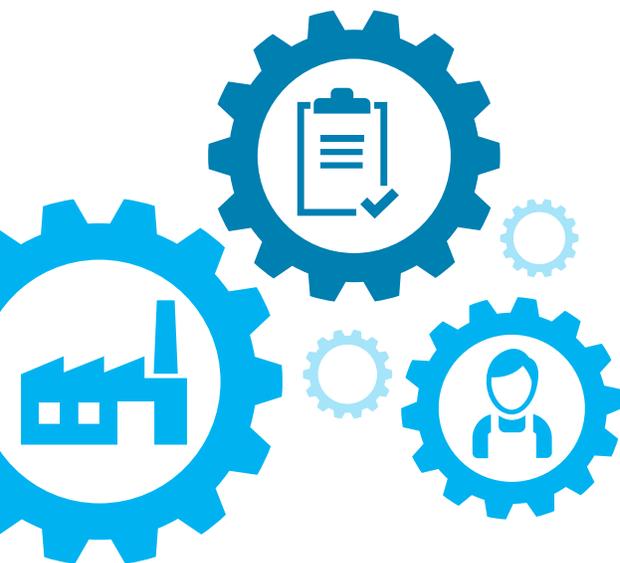
تحدد بعض المصطلحات المتعلقة بالرسمة التي تستخدم في دليل برنامج معايير العمل الدولية في القاموس (راجع [ملحق 1: قاموس المصطلحات](#) للحصول على مزيد من التفاصيل). وبحسب الاستخدام في دليل برنامج معايير العمل الدولية هذا، يتضمن "إنتاج" المنتجات التي تحمل علامة ديزني التجارية تصنيعها وتجهيزها ووضع اللمسات الأخيرة عليها وتجميعها وتسميتها وطباعتها وتغليفها.

تحدد مدونة السلوك في ديزني للشركات المصنعة ("مدونة ديزني") تطلعات شركة ديزني المتعلقة بصناعة المنتجات التي تحمل علامة ديزني التجارية. وعلى النحو المبين أدناه، تتفق المبادئ المنصوص عليها في مدونة ديزني مع الاتفاقيات الأساسية الخاصة بمنظمة العمل الدولية. ويشدد برنامج معايير العمل الدولية في ديزني ("برنامج ILS") على ضرورة إجراء المرخص لهم والموردين لمراجعات معايير العمل الدولية وتقديم تقارير مراجعات معايير العمل الدولية بصورة منتظمة، كما هو وارد في دليل برنامج معايير العمل الدولية. ويهدف هذا البرنامج إلى تمكين شركة ديزني والمرخص لهم والموردين التابعين لها من الحصول على نظرة أكبر على ظروف العمل في المنشآت التي تصنع فيها المنتجات التي تحمل علامة ديزني التجارية ولتعزيز التطوير المستمر في استيفاء شروط مدونة ديزني وأهداف برنامج معايير العمل الدولية لتوفير أماكن عمل آمنة وشاملة ومتسمة بالاحترام.

بصفتك أحد المرخص لهم أو الموردين لشركة ديزني، فأنت مسؤول عن ضمان أن يتم إنتاج المنتجات التي تحمل العلامة التجارية لديزني بما يتوافق مع برنامج معايير العمل الدولية. ويضع دليل برنامج معايير العمل الدولية شروطاً للمرخص لهم والموردين ويتضمن مواداً مرجعية لمساعدتك على تلبية التزاماتك. ونحن نحثك على مراجعة دليل برنامج معايير العمل الدولية وضمان اكتسابك للمعرفة المناسبة والخبرة والقدرة على ملاقة توقعات برنامج معايير العمل الدولية.

يهدف هذا الدليل الخاص ببرنامج معايير العمل الدولية إلى إكمال اتفاقك مع شركة ديزني. وفي حالة تعارض أي جزء من هذا الدليل مع شروط الاتفاق مع الشركة، يكون اتفاقك مع الشركة هو الفيصل.

ويلغي هذا الدليل جميع الأدلة السابقة والكتيبات والمواد المماثلة المتعلقة بالبرنامج. وقد يتم مراجعة هذا الدليل من وقت لآخر.



|| نظرة عامة على الشروط العامة لبرنامج معايير العمل الدولية

بصفتك أحد المرخص لهم أو الموردين لشركة ديزني، فإنك تلعب دوراً مهماً في المساعدة على ضمان أن يتم إنتاج المنتجات التي تحمل العلامة التجارية لـديزني في أماكن عمل آمنة وشاملة ومتسمة بالاحترام. ويتطلب امتثال المرخص لهم والموردون إلى شروط برنامج معايير العمل الدولية التالية المذكورة بالتفصيل في دليل برنامج معايير العمل الدولية هذا:

2. الإعلان عن جميع المنشآت وتقديم الوثائق المطلوبة:

يجب أن تعلن عن كل منشأة، أينما كان موقعها، قبل البدء في أي تصنيع للمنتجات التي تحمل علامة ديزني التجارية في المنشأة من خلال تقديم استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري ("AMAF") في الوقت المناسب. ويتضمن ذلك أي وجميع المنشآت المتعاقد عليها من الباطن المقترحة للاستخدام. إذا كانت المنشأة تقع في بلد مسموح له بالتوريد ويتطلب مراجعات معايير العمل الدولية، فعليك تقديم تقرير مراجعة معايير العمل الدولية المناسب الذي تستوفي به المنشأة المعيار الأدنى للمطابقة ما لم يكن موجوداً بالفعل في الملف الموجود لدى شركة ديزني. (راجع أقسام القيود المفروضة على التوريد، الإعلان عن منشأة والحصول على الترخيص، مراجعات معايير العمل الدولية للمزيد من التفاصيل.)

3. الحصول على الترخيص من شركة ديزني قبل الإنتاج:

قبل البدء في الإنتاج الذي يحمل علامة ديزني التجارية في أي منشأة أو متعاقد عليها من الباطن تقترح استخدامها، فعليك الحصول على نموذج لترخيص المنشأة والترخيص التجاري من شركة ديزني. (راجع قسم الإعلان عن منشأة والحصول على الترخيص للمزيد من التفاصيل.)

1. تحديد المنشآت المتوافقة والبلدان المسموح لها بالتوريد والاستيراد منها:

لا تصنع المنتجات التي تحمل علامة ديزني التجارية في البلدان غير المدرجة في قائمة ديزني للبلدان المسموح لها بتوريد أو استيراد المكونات أو المواد منها.

فضلاً عن ذلك، يخضع التصنيع والاستيراد من بعض البلدان المسموح لها بالتوريد إلى شروط وقيود عليك الامتثال إليها (راجع قسم القيود المفروضة على التوريد للحصول على التفاصيل).

تلتزم مدونة ديزني "جميع المنشآت المشتركة في إنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية ديزني بتلبية المستوى اللازم من التوافق مع المدونة، على الأقل، والحفاظ عليه. كما يشار إلى هذا المستوى اللازم من التوافق باسم المعيار الأدنى للمطابقة ("MCS"). إنك مسؤول عن تحديد واستخدام المنشآت التي تلي المعيار الأدنى للمطابقة وتحافظ عليه فقط، على الأقل. راجع قسم مدونة سلوك ديزني للشركات المصنعة والمعيار الأدنى للمطابقة للحصول على التفاصيل

4. إدارة التوافق الجاري وتقديم مراجعات معايير العمل الدولية إذا لزم الأمر:

تتقيد المنشآت المحتملة والحالية حول مدونة ديزني والمعايير الأدنى للمطابقة وشروط برنامج معايير العمل الدولية. بصفتك أحد المرخص لهم أو الموردين، يجب عليك نشر مدونة ديزني على كل منشأة من منشآتك وضمان استيعاب منشآتك بشكل تام لتوقعات شركة ديزني وشروطها. وبمجرد الترخيص بإنتاج يحمل علامة ديزني التجارية في إحدى المنشآت، فإنك تكون مسؤولاً عن العمل مع المنشأة لضمان التوافق المستمر من قبل المنشأة مع شروط برنامج معايير العمل الدولية المعمول بها، وحل أي مشكلات تتعلق بالعمل قد تنشأ أثناء الإنتاج، وبذل الجهود المعقولة من الناحية التجارية لضمان امتثال منشآتك تماماً مع مدونة ديزني. (راجع قسم مدونة سلوك ديزني للشركات المصنعة والمعايير الأدنى للمطابقة لمزيد من التفاصيل.)

5. معالجة مخالفات الامتثال وإيقاف الإنتاج إذا لزم الأمر:

يجب عليك، وكذلك المرخص لهم والموردين الآخرين الذين يستخدمون المنشأة، حل مخالفات المعيار الأدنى للمطابقة خلال الفترات الزمنية المحددة بواسطة برنامج معايير العمل الدولية، كشرط لاستمرار استخدام المنشأة. ويجب أن تشجع أيضاً على التوافق مع ظروف العمل والامتثال التام لمدونة ديزني. (راجع قسم إصلاح عدم الامتثال للمزيد من التفاصيل.)

يجب على جميع المرخص لهم والموردين الذين يستخدمون المنشأة التوقف فوراً عن إنتاج منتجات تحمل علامة الإنتاج الخاصة بشركة ديزني التجارية في المنشأة والتخلص من كل المنتجات الأمر تحمل علامتها التجارية سواء كانت مكتملة أو قيد الإنتاج (بما في ذلك أي قوالب أو مواد)، إذا اقتضى الأمر وفقاً لإشعار من شركة ديزني. راجع الأقسام فقدان المنشأة للترخيص بالإنتاج.

6. تحذير شركة ديزني على وجه السرعة بالتغييرات الطارئة على المنشأة:

يجب عليك إخطار شركة ديزني على وجه السرعة (في موعد أقصاه 30 يوماً بعد (1) توقفك عن استخدام المنشأة لأي سبب وأنه لا توجد لديك أي نية مقبولة باستخدام المنشأة في غضون 12 شهراً، أو (2) لم تستخدم المنشأة لمدة 12 شهراً ولم تقدم طلباً مع المنشأة سيتم تنفيذه في غضون 12 شهراً التالية. وبناء على طلب شركة ديزني، يجب عليك إرسال قائمة حديثة بالمنشآت إلى شركة ديزني. وستتلقى تقرير الحالة الشهرية الذي يتضمن قائمة بالمنشآت التي تصنع بها منتجات تحمل علامة ديزني التجارية وقائمة بالمنشآت المنتهية مدتها حديثاً ولم تعد تصنع فيها هذه المنتجات. (انظر ملحق 16: نموذج من تقرير حالة المرخص له/ المورد الشهرية للمزيد من التفاصيل.)

ملخص الشروط العامة

6	5	4	3	2	1
تحذير شركة ديزني على وجه السرعة بالتغييرات الطارئة على المنشأة	معالجة مخالفات الامتثال وإيقاف الإنتاج إذا لزم الأمر	إدارة التوافق الجاري وتقديم مراجعات دورية لمعايير العمل الدولية إذا لزم الأمر	الحصول على الترخيص من شركة ديزني قبل الإنتاج	الإعلان عن جميع المنشآت وتقديم الوثائق المطلوبة في الوقت المناسب	تحديد المنشآت المتوافقة والبلدان المسموح لها بالتوريد والاستيراد منها

III. مدونة سلوك ديزني للشركات المصنعة والمعياري الأدنى للمطابقة

مدونة سلوك ديزني للشركات المُصنَّعة

تحدد مدونة ديزني والتي تم اعتمادها لأول مرة عام 1996، توقعات ديزني للشركات المصنعة للمنتجات التي تحمل علامة ديزني التجارية. إذ تتوقع الشركة أن تتوافق جميع المنشآت المشاركة في إنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية لـديزني مع مدونة ديزني على النحو المبين في دليل برنامج معايير العمل الدولية

تتفق المبادئ المنصوص عليها في مدونة ديزني مع الاتفاقيات الأساسية الخاصة بمنظمة العمل الدولية ("ILO")، وكذلك المبادرات المختلفة متعددة الجهات المعنية والمجالات ومدونات السلوك الخاصة بالشركات والمتعلقة بدعم سلسلة معايير العمل. تتوفر مدونة ديزني بأكثر من 50 لغة على الموقع الإلكتروني. www.DisneyLaborStandards.com (راجع الملحق 3: مدونة سلوك ديزني للشركات المصنعة للمزيد من المعلومات).

تذكر:

يجب على جميع المنشآت تلبية المعيار الأدنى للمطابقة، على الأقل، والحفاظ عليه.



المعياري الأدنى للمطابقة

تلتزم شركة ديزني بجميع المنشآت المشاركة في إنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية لـديزني بتلبية المستوى اللازم من التوافق، على الأقل، مع مدونة ديزني المشار إليه باسم المعيار الأدنى للمطابقة ("MCS") والحفاظ عليه. ولاستيفاء المعيار الأدنى للمطابقة، يجب أن تبرز المنشأة غياب المخالفات في فئات المدونة التالية التي تعتبرها شركة ديزني ذات أولوية قصوى ومن أكثر مشكلات معايير العمل خطورة:

- عمالة الأطفال
- العمالة القسرية
- الإكراه والتحرش
- عدم التمييز
- تكوين النقابات العمالية
- الصحة والسلامة
- التعاقد من الباطن
- المراقبة والتوافق



وبالإضافة إلى ذلك، يلزم المعيار الأدنى للمطابقة أن توفر كل منشأة تستخدمها الوصول غير المقيد إلى معلومات كاملة ودقيقة، بما في ذلك جميع المواقع الفعلية داخل المنشأة والوثائق ذات الصلة والعمال لإجراء مقابلات خاصة وسرية.

يجب إصلاح مخالفات المعيار الأدنى للمطابقة، التي يتم تحديدها، قبل الحصول على الترخيص الأولي لإنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية لديزني قبل، وكشرط للحصول على الترخيص بالإنتاج من قبل الشركة. يجب إصلاح مخالفات المعيار الأدنى للمطابقة خلال فترة التصنيع ضمن الفترات الزمنية وبالطريقة التي يحددها برنامج معايير العمل الدولية، كشرط لاستمرار استخدام المنشأة.

يمكن أن تعدل شركة ديزني المعيار الأدنى للمطابقة بصفة دورية للمساعدة على توفير أماكن عمل آمنة وشاملة ومتسمة بالاحترام حيثما تصنع المنتجات التي تحمل علامة ديزني التجارية ولتتبع اتجاهات الصناعة والمتطلبات التنظيمية الناشئة.

قد تتعرض المنشأة للفقْدان الفوري للتريخيص بإنتاج منتجات تحمل علامة ديزني التجارية في حالة:

- لم تتم إصلاح مخالفات المعيار الأدنى للمطابقة كنتيجة لمراجعة معايير العمل الدولية ضمن الفترات الزمنية المطلوبة، حسبما يتضح من مراجعة معايير العمل الدولية اللاحقة.
- كشفت إحدى مراجعات معايير العمل الدولية (من أي مصدر) عن وجود خداع أو رشوة أو أي تدخل آخر غير مشروع. (انظر قسم فقْدان المنشأة للتريخيص بالإنتاج للمزيد من التفاصيل).

بالإضافة إلى ذلك، سيتم حظر أي مرخص له أو مورد من استخدام المنشأة بعد الفشل في إرسال تقرير مراجعة معايير العامل الدولية المناسب الذي يظهر امتثال المنشأة إلى المعيار الأدنى للمطابقة، على النحو الذي يتطلبه برنامج معايير العمل الدولية. (راجع قسم الإعلان عن منشأة والحصول على التريخيص للمزيد من التفاصيل).

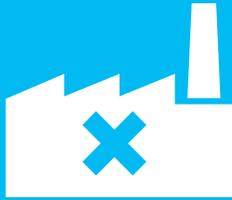
إن تحديد ما إذا كانت أي مراجعة لمعايير العمل الدولية لائقة بموجب برنامج معايير العمل الدولية وتثبت ما إذا كانت المنشأة تتوافق مع المعيار الأدنى للمطابقة أو مدونة ديزني أو القوانين المعمول بها، تعد مسألة تقديرية تحدها شركة ديزني. يجوز لشركة ديزني رفض أي تقرير مراجعة لمعايير العمل الدولية إذا كانت الشركة تعتقد لأسباب منطقية أنه تم الحصول عليها والشفافية اللازمة لإجراء مراجعة لمعايير العمل الدولية.

التحسين المستمر

على الرغم من أن المنشأة تفي بالمعيار الأدنى للمطابقة، إلا أن ظروف العمل في هذه المنشأة قد لا تكون في حالة امتثال تام لمدونة ديزني. وبالتالي، تتحمل بصفتك أحد المرخص لهم وأحد الموردين المسؤولية عن التعاون مع المنشآت لتشجيع التحسين المستمر لكل ظروف العمل في أي منشأة تنتج منتجات تحمل علامة ديزني التجارية. وقد تتمكن المجموعات الاستشارية للتوافق الاجتماعي ومؤسسات مراقبة التوافق الاجتماعي من مساعدتك في تحديد البرامج التي تلي الاحتياجات الفردية المطلوبة لإصلاح المنشأة. (انظر ملحق 5: مؤسسات مراقبة الالتزام بالمعايير الاجتماعية وملحق 6: قسم القائمة المرجعية الخاصة بالمجموعات الاستشارية للتوافق الاجتماعي للمزيد من التفاصيل).

تذكر:

قد تتعرض المنشأة للفقْدان الفوري للتريخيص بالإنتاج بسبب وجود غش أو تعاطي رشوة أو أي تدخل آخر غير مشروع.



ممارسات الشراء

يمكن أن تشكل عملية تطوير المنتجات وقرارات التعاقد وإدارة الإنتاج تحديات في تلبية أهداف وشروط برنامج معايير العمل الدولية. ينبغي عليك التعاون مع المنشآت للمساعدة على ضمان تحقيق ذلك، من بين أمور أخرى وهي:

توجد خطوط اتصال مفتوحة بينك وبين إدارة المنشأة حتى يتم تحديد مشكلات الامتثال المحتملة وحلها بصورة فعالة وتعاونية.



يمكن أن يدعم تسعير الطلبات عملية دفع معدلات الأجور التي يتطلبها القانون والسماح للمنشآت بالحفاظ على بيانات العمل التي تتوافق مع قوانين العمل المحلية وشروط مدونة ديزني.



التغييرات في طلبات الشراء لا تساهم في مخالفات الأجور أو الساعات أو التعاقد من الباطن غير المصرح به.



تواريخ التسليم تسمح للمنشآت بالعمل بصورة تتوافق مع حدود ساعات العمل.



IV. القيود المفروضة على التوريد

بصفتك مرخص له أو مورد، لا يجوز لك إلا تصنيع منتجات تحمل علامة ديزني التجارية في البلدان المسموح لها بالتوريد أو الاستيراد منها. يخضع استخدام المنشآت في بعض البلدان المسموح لها بالتوريد إلى شروط إضافية على النحو المنصوص عليه في دليل برنامج معايير العمل الدولية هذا.

البلدان المسموح لها بالتوريد

كجزء من برنامج معايير العمل الدولية المحدد لها، تستخدم شركة ديزني مؤشرات **الحوكمة العالمية الصادرة عن البنك الدولي** ("WGI") كمورد أساسي لتقييم المخاطر المهددة للبلد ولوضع السياسات الخاصة بشركة ديزني المتعلقة بشروط مراجعة معايير العمل الدولية. وتقيم هذه المؤشرات درجة الحكم عبر ستة عناصر:

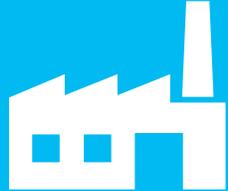
- التعبير والمساءلة
- الاستقرار السياسي وغياب العنف
- فعالية الحكومة
- الجودة التنظيمية
- سيادة القانون
- مراقبة الفساد

تتضمن قائمة البلدان المسموح لها بالتوريد تلك البلدان التي تحقق التصنيف المطلوب بموجب مؤشرات الحوكمة العالمية وكذلك بعض البلدان التي توجه فيها منظمة العمل الدولية ومؤسسة التمويل الدولية برنامج **العمل الأفضل** تحدد تصنيفات مؤشرات الحوكمة العالمية الصادرة عن البنك الدولي للبلدان المسموح لها بالتوريد متطلبات ديزني فيما يتعلق بتقديم تقارير مراجعة معايير العمل الدولية من قبل المرخص لهم والموردين.

تذكر:

يجب الإعلان عن جميع المنشآت الموجودة في جميع البلدان المسموح لها بالتوريد (بما في ذلك تلك البلدان المسموح لها بالتوريد ولا تتطلب مراجعات معايير العمل الدولية).

ويجوز لك الاستيراد من البلدان المسموح لها بالتوريد فقط.



تتسرت ديزني في الوقت الراهن تقديم تقارير لمراجعات معايير العمل الدولية فيما يتعلق بالمنشآت في أي بلد مسموح له بالتوريد ضمن نطاق تصنيف منوي معين لمؤشرات الحوكمة العالمية الصادرة عن البنك الدولي و(2) في البلدان المدرجة في قائمة البلدان المسموح لها بالتوريد فقط نتيجة برنامج عمل أفضل.

فيما يتعلق بالمنشآت الموجودة في البلدان المسموح لها بالتوريد وتتطلب مراجعات معايير العمل الدولية، يجب أنتقدم إلى شركة ديزني تقارير مراجعات معايير العمل الدولية التي تبرز الامتثال إلى المعيار الأدنى للمطابقة قبل وكشروط لتصنيع منتجات تحمل علامة ديزني التجارية وبصفة دورية خلال الاستخدام المتواصل للمنشأة.

البلدان المسموح لها بالتوريد



البلدان المسموح لها بالتوريد وتتطلب مراجعات معايير العمل الدولية



البلدان المسموح لها بالتوريد ولا تتطلب مراجعات معايير العمل الدولية

القيود التي تفرضها حكومة الولايات المتحدة وشركة ديزني

قائمة البلدان المسموح لها بالتوريد عرضة للتغيير، وإذا أصبح بلد مسموح له بالتوريد محظورًا بموجب برامج القيود التجارية التي تفرضها حكومة الولايات المتحدة، أو إذا أصبح محظورًا بموجب قوانين أخرى، فستتم إزالة هذا البلد بصورة تلقائية من قائمة البلدان المسموح لها بالتوريد بداية من تاريخ سريان القيد أو القانون بدون الحاجة إلى أي إخطار من ديزني. تقع على عاتقك مسؤولية مراقبة أي من التغييرات. وإذا تمت إزالة بلد مسموح له بالتوريد من قائمة البلدان المسموح لها بالتوريد بسبب قرار من شركة ديزني، فإنه يتعين على ديزني أن تقدم إشعارًا معقولاً بهذا التغيير إليك. ويحق لشركة ديزني أن تقدم هذا الإشعار من خلال الموقع الإلكتروني www.DisneyLaborStandards.com أو أي مواقع إلكترونية أخرى ذات صلة.

بصفتك مرخص له أو مورد، لا يجوز لك استخدام المنشآت في أو الاستيراد من أي بلد غير مسموح له بالتوريد. ويقصد من ذلك أنه لا يمكنك تطبيق أو السماح بتطبيق أي ملكية فكرية تمتلكها شركة ديزني على المنتجات الجوفاء المصنعة في أو المستوردة من، كليًا أو جزئيًا، أي بلد غير مسموح له بالتوريد (على سبيل المثال، تحظر طباعة شعار شركة ديزني في أي بلد غير مسموح له بالتوريد، وإذا كانت أي منتجات أو مكونات المنتجات والمواد التي تصنع في أو تستورد من، كليًا أو جزئيًا، أي بلد غير مسموح له بالتوريد. وبالإضافة إلى جميع الحقوق والإصلاحات المتاحة لشركة ديزني، قد يتعين عليك، على نفقتك وحسابك وحدك، عدم بيع أو توزيع مثل هذه المنتجات و/أو تدميرها أو التبرع بها كما تأمر شركة ديزني.

وبصفتك مرخص له أو مورد، لا يجوز لك استيراد منتجات أو مكونات أو مواد تحمل علامة ديزني التجارية من البلدان الخاضعة لبرامج القيود التجارية التي تفرضها حكومة الولايات المتحدة، أو غيرها من القوانين، أو من أشخاص تحظرهم حكومة الولايات المتحدة، أو غيرها من القوانين. وتطبق شركة ديزني هذه القيود التجارية على جميع المرخص لهم والموردين، بغض النظر عما إذا كانت المنتجات تستهدف السوق الأمريكية أو غير الأمريكية، وعلى جميع المنتجات والمكونات و مواد المنتجات سواء كانت تحمل الملكية الفكرية لشركة ديزني أم لا. كما تناط بصفتك مرخص له أو مورد بمسؤولية التزام بجميع برامج القيود التجارية، بغض النظر عن مكان تواجدك فعليًا أو تسجيلك قانونيًا. ويمكن تطبيق القيود التجارية على البلدان أو المنتجات أو الصناعات أو الأفراد بالإضافة إلى ذلك، يجوز لـديزني أن تعلق الإنتاج بصورة مؤقتة وأن تستورد من بلدان غير البلدان الخاضعة لقيود تجارية وتستبعد قائمة البلدان المسموح لها بالتوريد تلك البلدان الخاضعة لبرامج القيود التجارية التي تفرضها حكومة الولايات المتحدة.

تذكر:

للحصول على مزيد من المعلومات حول القيود التجارية التي تفرضها حكومة الولايات المتحدة على البلدان ولا سيما على أشخاص محددین أو كيانات، قد ترغب في استشارة خبراء في هذا المجال (بما في ذلك مستشار قانوني) وكذلك الحصول على معلومات من الموارد المتاحة للجمهور مثل المواقع الإلكترونية التابعة لحكومة الولايات المتحدة.



V. الإعلان عن منشأة والحصول على الترخيص

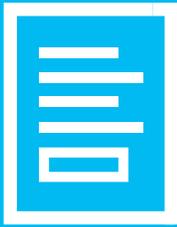
يعد الحصول على نظرة كاملة ودقيقة لجميع المنشآت أمرًا أساسيًا للتشغيل الناجح لبرنامج معايير العمل الدولية. وبالتالي، قبل البدء في الإنتاج الذي يحمل علامة ديزني التجارية، يجب الإعلان والحصول على ترخيص كتابي من شركة ديزني عن كل منشأة تنتوي استخدامها في تصنيع منتجات تحمل علامة ديزني التجارية. ويجب أن ترسل إلى شركة ديزني استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري ("FAMA") عن كل منشأة تنتوي استخدامها.

وإذا تواجدت المنشأة في بلد تطلب فيه شركة ديزني إجراء مراجعات لمعايير العمل الدولية، فيجب أن تجري أيضًا مراجعة لائحة لمعايير العمل الدولية (حيث لن تتاح المنشأة إلا بها) وترسل تقرير مراجعة لائحة لمعايير العمل الدولية يبرز امتثال المنشأة إلى المعيار الأدنى للمطابقة.

بعد اتباع المراجعة التي تطلبها شركة ديزني واعتماد استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري وأي تقارير مراجعات مطلوبة لمعايير العمل الدولية، ستصدر ديزني لك ترخيص المنشأة والترخيص التجاري. لا يثبت سوى استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري تفويضك من قبل ديزني لاستخدام منشأة معينة في إنتاج المنتجات التي تحمل علامة ديزني التجارية. لا يسمح لك ببدء إنتاج المنتجات التي تحمل علامة ديزني التجارية إلا بعد استلام استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري لتلك المنشأة. لا يؤذن باستخدام استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري إلا لمصلحة المرخص له أو المورد إذا ما أصدرت له (انظر قسم **مراجعات معايير العمل الدولية** للمزيد من التفاصيل). وبحسب الاستخدام في دليل برنامج معايير العمل الدولية هذا، يتضمن "إنتاج" المنتجات التي تحمل علامة ديزني التجارية تصنيعها وتجهيزها ووضع اللصقات الأخيرة عليها وتجميعها وتسميتها وطباعتها وتغليفها يرسل لك تقارير حالة شهرية تتضمن قائمة المرفقات التي أشرت إلى أنك تقوم فيها بإنتاج المنتجات التي تحمل علامة ديزني التجارية، قائمة من المنشآت منتهية الصلاحية التي كنت قد استخدمتها والتي ألغيت ديزني استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري الخاص بها، فضلًا عن قائمة من المنشآت منتهية الصلاحية التي أشرت إلى أنك لم تعد تقوم فيها بإنتاج هذه المنتجات.. وتأكد من مراجعة تقارير الحالة الشهرية بعناية للتأكد من دقتها. (انظر **ملحق 16: نموذج من تقرير حالة المرخص له/المورد الشهري** للمزيد من التفاصيل).

تذكر:

يجب إرسال استمارات طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري إلى جميع المنشآت في البلدان المسموح لها بالتوريد. وبوضوح النموذج الموقع لترخيص المنشأة والترخيص التجاري فقط الترخيص الصادر عن شركة ديزني لمنشأة.



إرشادات الإعلان عن منشأة

يجب الإعلان عن المنشآت المشاركة في تصنيع منتجات تحمل علامة ديزني التجارية لشركة ديزني بما في ذلك مواقع فعلية يتم فيها:



إنتاج مكونات ومكونات فرعية ومنتجات نهائية تحمل العلامة التجارية لديزني أو تصنيعها أو تجميعها أو طباعتها أو تطريزها أو نقشها أو حفرها أو استخدامها أو التعاقد عليها من الباطن.



تجهيز منتجات زراعية تحمل علامة ديزني التجارية أو تسميتها أو تغليفها.



إنتاج العناصر التي تحمل علامة ديزني التجارية (مثل كتيبات التعليمات ومواد التغليف والملصقات وعلامات التغليف) أو تجهيزها أو طباعتها أو تجميعها.



في هذا الوقت، تتضمن المواقع التي لا يجب إعلانها، ولا تتطلب استمارة طلب ترخيص المنشأة أو الترخيص التجاري، ما يلي:

- المواقع التي تصنع منتجات أو مكونات أو مواد جوفاء أو غير مسجلة لا تحتوي على أو تتضمن أو تنطبق على أي ملكية فكرية تمتلكها شركة ديزني (مثل العلب الكرتونية أو الأغلفة البلاستيكية أو الأزرار العادية الجوفاء أو غير المسجلة).
- ومع ذلك، يجوز فقط تصنيع هذه المنتجات الجوفاء وغيرها من المواد أو استيرادها من البلدان المسموح لها بالتوريد ولا يجوز استيرادها من أشخاص محظورين. وتشجعك شركة ديزني على شراء جميع المنتجات والمكونات والمواد من مصادر ذات معايير متوافقة مع مدونة ديزني ومتسقة مع غيرها من السياسات في شركة ديزني فقط.
- موردو المواد الخام أو مصانع النسيج أو معالجات الوحدات السلعية غير المسجلة مثل القطن والمعدن والورق التي لا تحتوي على أو تتضمن أو تنطوي على تطبيق أي ملكية فكرية تمتلكها شركة ديزني. ومع ذلك، يقدر يتم إنتاج المواد الخام واستيرادها من البلدان المسموح لها بالتوريد فقط ولا يمكن استيرادها من أشخاص محظورين. وتشجع شركة ديزني المنشآت على شراء المواد الخام من مصادر ذات معايير متوافقة مع مدونة ديزني ومتسقة مع غيرها من السياسات في شركة ديزني فقط.
- وكالات الدعاية ومزودي الخدمات المماثلين ما لم تقع في مواقع فعلية يتم فيها إنتاج المنتجات الفعلية يجب الإعلان عنها على النحو المبين أعلاه.
- المواقع التي تصنع فقط عدداً ضئيلاً من عينات المنتجات المستخدمة لغرض الاختبار أو السعي وراء اعتماد جودة المنتج (شريطة أن يكون المرخص له أو المورد مسؤولاً عن ضمان وجود جميع هذه المواقع في بلد مسموح له بالتوريد).
- المواقع التي تنتج منافذ البيع/ الإعلان (انظر الملحق 1: **مسرد مصطلحات للتفاصيل**).
- المواقع التي تصنع مواد الطباعة التي تؤدي إلى الاستخدام العرضي فقط للملكية الفكرية الخاصة بشركة ديزني حيث تبين مواد الطباعة بوضوح أنها لا تحمل علامة ديزني التجارية ولا تكون الملكية الفكرية الخاصة بشركة ديزني سائدة (مثل تعبئة تلفاز ذكي يحمل شعار ديزني وشعارات شركات أخرى نظراً لإمكانية رؤية المحتوى الرقمي الخاص بديزني فضلاً عن المحتوى الآخر من قبل مستخدم التلفاز الذكي).

أمثلة للإعلان عن المنشأة

فيما يلي أمثلة تحدد متى تكون استمارات طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري مطلوبة:

مثال رقم 2

الكتب الخاصة بشركة ديزني



- يجب عليك تقديم استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري للمنشأة التي تطبع الكتب، بالإضافة إلى أي منشأة تقدم خدمة تغليف الكتب التي تتضمن الملكية الفكرية الخاصة بشركة ديزني.
- ليس عليك تقديم استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري للوكالة الإبداعية التي تعمل في مجال الفن أو إنتاج الأفلام (ما لم يستخدم أيضًا الموقع نفسه لإنتاج الكتب)، أو لمكان تصنيع الورق "الفارغ". ومع ذلك، يجب العمل في مجال الفن أو إنتاج الأفلام بالإضافة إلى الورق الفارغ وإنتاج واستيراد ذلك من أحد البلدان المسموح لها بالتوريد وأن يكون متوافقًا مع غيرها من السياسات التي تنتهجها شركة ديزني.

مثال رقم 1

قميص من قماش الدنيم القطني مزود برقعة مطرزة وأزرار على شكل ميكى



- يجب عليك تقديم استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري للمنشآت التي تنتج الرقعة المطرزة والأزرار على شكل ميكى، بالإضافة إلى المنشآت التي تلتصق الرقعة المطرزة والأزرار في القميص.
- يجب عليك أيضًا تقديم استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري لأي منشآت تعمل على إنتاج مواد تتضمن الملكية الفكرية الخاصة بشركة ديزني و/ أو تجميعها و/أو تسميتها و/أو تغليفها.
- الا يتعين عليك تقديم استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري للموقع الذي يجري فيه إنتاج القمصان المصنوعة من قماش الدنيم "السادة". ومع ذلك، يجب إنتاج القمصان المصنوعة من قماش الدنيم السادة في، واستيراده من أحد البلدان المسموح لها بالتوريد وأن يكون ذلك متوافقًا مع غيرها من السياسات التي تنتهجها شركة ديزني.

الوثائق المطلوبة لترخيص المنشأة

استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري (FAMA)

تطلب شركة ديزني تقديم استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري لكل منشأة يجب الإعلان عنها وترخيصها.. ويجب أن ترسل إلى شركة ديزني استمارة طلب واحدة لترخيص المنشأة والترخيص التجاري عن كل منشأة تنتوي استخدامها فيما يخص علامة ديزني التجارية، مشيراً إلى اسم المنشأة وموقعها يتضمن هذا أي تعامل مع منشآت متعاقد عليها من الباطن أو التجهيز بها أو التصنيع فيها أو تطبيق الملكية الفكرية لشركة ديزني بوسيلة أخرى. (انظر ملحق 9: استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري للحصول على مزيد من المعلومات).

وثائق إضافية

فيما يتعلق بالمنشآت الموجودة في البلدان المسموح لها بالتوريد وتتطلب مراجعات لمعايير العمل الدولية، يجب عليك أيضاً إرسال تقرير لائق عن مراجعة معايير العمل الدولية (ما لم يكن أحدها موجوداً بالفعل في ملفات ديزني) قبل الإنتاج الذي يبرز امتثال المنشأة إلى المعيار الأدنى للمطابقة (انظر ملحق 8: البلدان المسموح لهاها بالتوريد (PSC) للحصول على مزيد من المعلومات).

استمارة موقعة لترخيص المنشأة والترخيص التجاري

ستقيم شركة ديزني كل استمارة طلب لترخيص المنشأة والترخيص التجاري بناء على المعلومات المقدمة إليها منك) أو المتاحة للشركة. إذا كنت محولاً باستخدام المنشأة للإنتاج، فستقدم لك شركة ديزني نموذجاً موقعاً لترخيص المنشأة والترخيص التجاري. إذا تم إنتاج منتجات تحمل علامة ديزني التجارية بصورة تخالف هذه الشروط، فقد يتطلب منك، متحملاً النفقات والتكاليف، عدم بيع أو توزيع هذه المنتجات و/أو تدمير هذه المنتجات أو التبرع بها حسب تعليمات شركة ديزني. كما تعمل الاستمارة من ديزني بمثابة وثيقة للإفراج الجمركي. (انظر ملحق 10: نموذج استمارة طلب موقعة لترخيص المنشأة والترخيص التجاري (FAMA) للحصول على مزيد من المعلومات).

تذكر:

لا تبدأ في إنتاج أي منتجات تحمل العلامة التجارية لديزني حتى تحصل على نموذج موقع من استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري للمنشأة.

راجع دوماً شركة ديزني مباشرة للتأكد من حالة مطابقة المنشأة. قد لا تكون بعض المنشآت (وتشمل تلك المنشآت الخاضعة لخطة عمل إصلاحية أو التي فقدت ترخيصها) مؤهلة لإنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية لديزني

أبلغ شركة ديزني بأي تغييرات تطرأ على أساس المنشأة على الفور، بما في ذلك المنشآت التي ترغب في إضافتها والمنشآت التي لم تعد تنتوي استخدامها.



التغييرات في المنشآت

إنك مسؤول عن ضمان حصول شركة ديزني على قائمة دقيقة ومحدثة تتضمن جميع المنشآت المستخدمة في إنتاج منتجات تحمل علامة ديزني التجارية. ولا يجب أن تقطر في الإعلان عن المنشأة ولا تسرف كذلك فضلاً عن ذلك، يجب إبلاغ شركة ديزني بأي تغييرات في حالة المنشآت المعلنة مسبقاً والمرخصة للاستخدام بما في ذلك التحديثات المتعلقة بمعلومات الاتصال الخاصة بالمنشأة و/أو إغلاق المنشأة ونقلها.

يجب عليك إخطار شركة ديزني كتابياً على وجه السرعة (في موعد أقصاه 30 يوماً) بعد (1) توقعك عن استخدام المنشأة لأي سبب وأنه لا توجد لديك أي نية معقولة باستخدام المنشأة في غضون 12 شهراً التالية، أو (2) لم تستخدم المنشأة لمدة 12 شهراً ولم تقدم طلباً مع المنشأة سيتم تنفيذه في غضون 12 شهراً التالية. بعد استلام هذا الإخطار، تنتهي شركة ديزني علاقتك بالمنشأة ويجوز لها إلغاء النموذج لترخيص المنشأة والترخيص التجاري الصادر عنها في وقت سابق المتعلق بالإنتاج في المنشأة. بمجرد انتهاء علاقتك مع المنشأة، فلن يعد يمكنك إنتاج منتجات تحمل علامة ديزني التجارية في المنشأة حتى تقدم استمارة طلب جديدة تتعلق بترخيص المنشأة والترخيص التجاري وتحصل على نموذج جديد لترخيص المنشأة والترخيص التجاري. كما يجب أن تقدم لديزني قائمة محدثة بالمنشآت أو دليلاً على استخدام المنشأة في أي وقت بعد الحصول على طلب من ديزني.

إلغاء ترخيص المنشأة والترخيص التجاري

ترخيص المنشأة والترخيص التجاري يفوضك كمرخص له أو مورد باستخدام منشأة خاصة لإنتاج المنتجات التي تحمل علامة ديزني التجارية وفقاً للاتفاقية المعمول بها وشروط برنامج معايير العمل الدولية. يحق لديزني إلغاء ترخيص المنشأة والترخيص التجاري الذي تم إصداره سابقاً (وحقق في استخدام المنشأة لإنتاج المنتجات التي تحمل علامة ديزني التجارية) نتيجة لأي مما يلي:

- الفشل في تقديم تقرير مراجعات مؤهلة لمعايير العمل الدولية على النحو الذي يتطلبه البرنامج.
- إغلاق المنشأة تماماً أو لن تعد قيد التشغيل في موقعها الذي أعلن بصفة مبدئية لشركة ديزني من خلال استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري.
- يتعذر على شركة ديزني إجراء مراجعة معايير العمل الدولية، بما في ذلك كنتيجة لتأكيد الحالة الحالية للمنشأة على وجه السرعة و/أو فشلك في توفير معلومات دقيقة تتعلق بالمنشأة على النحو المنصوص عليه في إخطار تقييم مدونة السلوك ("COCAN") (راجع قسم مراجعات معايير العمل الدولية للحصول على التفاصيل).

بعد إلغاء نموذج ترخيص المنشأة والترخيص التجاري الذي أصدرته سابقاً، سيحظر عليك استخدام المنشأة لإنتاج منتجات تحمل علامة ديزني التجارية حتى يتم الحصول على نموذج لترخيص المنشأة والترخيص التجاري يتم إصداره بطريقة لائقة بالتوافق مع برنامج معايير العمل الدولية. (انظر ملحق 17: نموذج طلب إلغاء ترخيص المنشأة والترخيص التجاري للمزيد من المعلومات.)

في الحالات التي لا تتمكن فيها ديزني من الاتصال بالمنشأة، يرسل إشعار "تعذر تحديد موعد مراجعة معايير العمل الدولية" للمرخص له أو المورد. ولا بد أن ترد على ديزني خلال الفترة الزمنية المطلوبة، بمجرد استلام هذا الإشعار. فإذا لم ترد بتقديم المعلومات الكافية لتمكين ديزني أو الاتصال الناجح بالمنشأة وتحديد موعد المراجعة، يجوز لديزني حينها أن تلغي استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري الخاصة بالمنشأة؛ وفي هذه الحالة، لن يعد مسموحاً لك بإنتاج المنتجات التي تحمل علامة ديزني التجارية في المنشأة وقد تصل مدة هذا المنع إلى 12 شهراً (انظر الملحق 18: نموذج إلغاء استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري- خطاب تعذر تحديد الموعد (تعذر تحديد الموعد) للمزيد من المعلومات).

تذكر:

تجنب إلغاء ترخيص المنشأة والترخيص التجاري عن طريق تحديث قوائم منشآتك على الفور والاستجابة إلى طلبات المعلومات.



VI. مراجعات معايير العمل الدولية

تستخدم مراجعات معايير العمل الدولية كأداة لتحديد ومعالجة القضايا المتصلة بالعمل، تطلب منك شركة ديزني بصفته مرخص له أو مورد إرسال تقارير مراجعات مؤهلة لمعايير العمل الدولية تخص المنشآت في البلدان المحددة المسموح لها بالتوريد إذا لم يتواجد أحدها في الملف بالفعل. وبشكل عام، يمكنك الحصول على بيان مراجعة لائق قائم من إحدى المنشآت أو العمل مع أحد مؤسسات مراقبة الالتزام بالمعايير الاجتماعية المعتمدة لإجراء مراجعة مؤهلة لمعايير العمل الدولية. كما يحق لـديزني اختيار تنفيذ مراجعات معايير العمل الدولية ألي منشأة أينما كان موقعها.

مراجعات معايير العمل الدولية التي تجريها شركة ديزني

تحفظ شركة ديزني بحقها في إجراء مراجعات معايير العمل الدولية بصفة دورية للتأكد على شروط العمل في أي منشأة تنتج منتجات تحمل علامة ديزني التجارية في أي بلد مسموح له بالتوريد. ويمكن إجراء مراجعات معايير العمل الدولية هذه من قبل العاملين في شركة ديزني أو جهة أخرى تحددها شركة ديزني.

قبل إجراء أو تنفيذ مراجعة معايير العمل الدولية من قبل شركة ديزني، قد ترسل إليك الشركة إخطار تقييم مدونة السلوك ("COCAN") على النحو التالي:

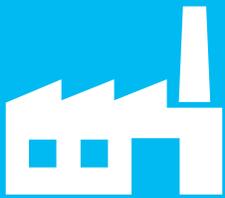
- **مراجعات مجدولة لمعايير العمل الدولية:** يتم إرسال إخطار تقييم مدونة السلوك (COCAN) لك، ويتصل المراجعون بالمنشأة للتأكد من معلومات الاتصال الخاصة بالمنشأة وتاريخ إجراء مراجعة معايير العمل الدولية.

- **مراجعات غير مجدولة لمعايير العمل الدولية:** مراجعات غير مجدولة لمعايير العمل الدولية: يمكن إرسال إخطار تقييم مدونة السلوك (COCAN) أو لا يمكن إرساله لك. إذا تم إرسال إخطار تقييم مدونة السلوك (COCAN) إليك، فسيتم الاتصال بالمنشأة للتأكد من معلومات الاتصال الخاصة بالمنشأة وإرسال إخطار يفيد بإمكانية إجراء مراجعة معايير العمل الدولية في المستقبل لكن لم تتم جدولة تاريخ محدد بذلك. إذا لم يتم إرسال إخطار تقييم مدونة السلوك (COCAN) إليك، فقد لا يتصل المراجع بالمنشأة قبل إجراء مراجعة معايير العمل الدولية غير أنها لن تحدد في جميع الأحوال تاريخاً معيناً. (انظر ملحق: 11 نموذج الإخطار تقييم مدونة السلوك (COCAN) للمزيد من المعلومات.

إذا تلقيت إخطار تقييم مدونة السلوك (COCAN)، فيجب أن تتأكد على الفور من معلومات الاتصال الخاصة بالمنشأة وتحديثها مع ممثل معايير العمل الدولية بـديزني وتخطر المنشأة بضرورة منح حق الوصول المطلق والمكتمل وغير المقيد لشركة ديزني والأطراف الثالثة التي تحددها.

تذكر:

يجوز لشركة ديزني أن تجري بصفة دورية مراجعات خاصة بها مجدولة أو غير مجدولة لمعايير العمل الدولية تتعلق بالمنشآت بغض النظر عن أي تقارير مراجعات لمعايير العمل الدولية المقدمة منك أو من جهة أخرى، مثل أصحاب المصالح المتعددين أو برنامج مبادرة صناعية.



يحق لشركة ديزني إلغاء النموذج من ترخيص المنشأة والترخيص التجاري ("FAMA") الذي أصدرته سابقًا ويخول استخدام المنشأة إذا تعذر على الشركة أو جهة خارجية محددة من جانبها إجراء مراجعة مجدولة أو غير مجدولة لمعايير العمل الدولية نتيجة لأي مما يلي:

فشلك في تأكيد الحالة الحالية للمنشأة على وجه السرعة



فشلك في توفير معلومات دقيقة تتعلق بالمنشأة على النحو المنصوص عليه في إخطار تقييم مدونة السلوك (COCAN)



مراجعات معايير العمل الدولية المقدمة من المرخص لهم والموردين

شروط إجراء مراجعة معايير العمل الدولية

بصفتك مرخص له أو مورد، فإنك مطالب بإرسال تقرير مراجعة مؤهل لمعايير العمل الدولية خاص بالمنشآت في البلدان المحددة المسموح لها بالتوريد التي تستخدمها لإنتاج المنتجات التي تحمل علامة ديزني التجارية (إذا لم يتواجد أحدها في ملفات ديزني) يبرز امتثال المنشآت إلى المعيار الأدنى للمطابقة. (راجع قسم مدونة سلوك ديزني للشركات المصنعة والمعيار الأدنى للمطابقة لمزيد من التفاصيل.)

بالإضافة إلى مراجعات معايير العمل الدولية التي تتم بالتوافق مع معايير مراجعات معايير العمل الدولية التي تتبعها شركة ديزني، والتي أجرتها إحدى مؤسسات مراقبة الالتزام بالمعايير الاجتماعية المعتمدة من قبل شركة ديزني، تقبل الشركة أيضًا مجموعة متنوعة من البرامج المؤهلة الأخرى. (راجع قسم مراجعات معايير العمل الدولية التي يجريها أصحاب المصالح المتعددين أو برامج المبادرات الصناعية للحصول على التفاصيل.)



ستكون مطالبًا بإرسال تقارير مراجعات معايير العمل الدولية الخاصة بالمنشآت في البلدان المحددة المسموح بها بالتوريد على النحو التالي:

- **فيما يتعلق بالاستخدام المبدئي للمنشأة:** يجب إرسال تقارير مراجعات معايير العمل الدولية والتي تبرز الامتثال إلى المعيار الأدنى للمطابقة قبل الترخيص المبدئي من شركة ديزني وبدء الإنتاج، إذا لم يتوفر أدها في الملف الموجود بالفعل لدى الشركة.
- **فيما يتعلق بالمنشأة حديثة الإنشاء:** تعتبر المنشأة حديثة الإنشاء المنشأة التي لم تنقل من مكان سابق والتي تمارس أعمالها منذ أقل من 12 شهرًا. لا تعتبر المنشأة حديثة الإنشاء التي تتوفر فيها سجلات لأقل من ثلاثة أشهر مؤهلة لإنتاج المنتجات التي تحمل علامة ديزني التجارية. فيما يتعلق بالمنشآت حديثة الإنشاء التي تمارس أعمالها منذ أكثر من ثلاثة أشهر وأقل من 12 شهرًا، فلا بد من تقديم تقرير مراجعة معايير العمل الدولية يثبت التوافق مع المعايير الأدنى للمطابقة استنادًا إلى السجلات المطلوبة لجميع أشهر التشغيل وذلك قبل التفويض المبدئي من ديزني وبدء الإنتاج.
- **فيما يتعلق بالمنشأة المنقولة:** تعتبر المنشأة المنقولة المنشأة التي تحمل ترخيص العمل نفسه والشهادات الحكومية المطلوبة والتراخيص والتصاريح وتم نقلها إلى مكان آخر. ولا بد من تقديم تقرير مراجعة معايير العمل الدولية يثبت التوافق مع المعايير الأدنى للمطابقة استنادًا إلى السجلات المطلوبة (من مجموعة السجلات من المواقع القديمة والجديدة) قبل التفويض المبدئي من ديزني وبدء الإنتاج. علاوة على ذلك، لا بد للمنشأة المنقولة التي سحبت منها ديزني مسبقًا التفويض خلال السنوات الخمسة الماضية أن تضطلع بعملية الاستعادة. (انظر قسم **فقدان المنشأة للترخيص بالإنتاج** للمزيد من التفاصيل).
- **فيما يتعلق بالمنشأة التي تقدم أفضل عمل:** لن تقبل شركة ديزني سوى تقييمات **العمل الأفضل** للمنشآت المشاركة في برنامج العمل الأفضل. لن تقبل أي تقارير مراجعات أخرى لمعايير العمل الدولية بدلاً من تقييم العمل الأفضل لدى توفرها.

تذكر:

يجب تقديم تقارير مراجعات معايير العمل الدولية لمراحل ما قبل الإنتاج لجميع المنشآت الجديدة المعن عنها، كما يجب تقديم تقارير مراجعات سنوية لمعايير العمل الدولية لجميع المنشآت القائمة في البلدان المحددة المسموح لها بالتوريد.

قد ترغب في التحقق مع ممثل معايير العمل الدولية لدى شركة ديزني أو المنشأة لمعرفة ما إذا كانت توجد مراجعة مؤهلة بالفعل لمعايير العمل الدولية قبل جدول مراجعة معايير العمل الدولية الخاصة بك.



نظرا لاستخدام بعض المنشآت من قبل مرخص لهم وموردين آخرين تابعين لشركة ديزني يقدمون أيضًا تقارير مراجعات معايير العمل الدولية، فمن الضروري التحقق من تقرير حالة الشهري لتحديد ما إذا كان يجب تقديم تقارير مراجعات معايير العمل الدولية. قد يتغير التاريخ المستحق أو حالة المنشأة نتيجة لتقديم تقارير مراجعات معايير العمل الدولية من قبل مرخص لهم وموردين آخرين. (انظر **ملحق 16: نموذج من تقرير حالة المرخص له/ المورد الشهرية** للمزيد من التفاصيل).

وفيما يلي بعض الخطوات التي قد ترغب في اتخاذها إذا طلب منك تقديم تقرير مراجعة لمعايير العمل الدولية إلى شركة ديزني. قد يمكنك اتباع الخطوات التالية من التوافق مع شروط مراجعات معايير العمل الدولية بشكل أكثر كفاءة:

تذكر:

قد يساعد تقديم مراجعات مؤهلة متوفرة على الحد من تكرار المراجعة وتقليل التكاليف وإعادة نشر الموارد لإصلاح التحسينات واستمرارها.



1. التحقق مع ممثل معايير العمل الدولية لدى شركة ديزني لتحديد ما إذا كان لدى المنشأة التي تقترح استخدامها تقرير مؤهل لمراجعة المعايير العمل الدولية الموجود بشكل مع شركة ديزني يبرز أن المنشأة تستوفي المعيار الأدنى للمطابقة.
2. إذا لم يكن لدى شركة ديزني تقرير مؤهل لمراجعة لمعايير العمل الدولية في الملف، فتتحقق مع المنشأة لتحديد ما إذا كان لديها تقرير مراجعة مؤهل لمعايير العمل الدولية في الملف من مراجعة مؤهلة حديثة لمعايير العمل الدولية. وتقبل شركة ديزني مجموعة متنوعة من برامج المراجعة المؤهلة. (راجع قسم مراجعات معايير العمل الدولية التي يجريها أصحاب المصالح المتعددين أو برامج المبادرات الصناعية لعينة تمثل المؤسسات التي تجري مراجعات معايير العمل الدولية.) وإذا لم يكن لدى المنشأة مثل هذا التقرير في الملف، فعندئذ أرسل هذا التقرير إلى شركة ديزني.
3. إذا لم يكن لدى شركة ديزني تقريرًا مؤهلاً لمراجعة معايير العمل الدولية في ملف المنشأة ولا تمتلك المنشأة تقرير مراجعة مؤهل ومتوفر لمعايير العمل الدولية، فعندئذ يجب عليك جدول مراجعة جديدة لمعايير العمل الدولية للمنشأة. يجب أن تلي مراجعة معايير العمل الدولية هذه شروط شركة ديزني تحتعتبر مراجعة مؤهلة لمعايير العمل الدولية حيث تقع على عاتق المرخص له والمورد مسؤولية إرسال تقرير مراجعة معايير العمل الدولية إلى ديزني (راجع قسم شروط المراجعة المؤهلة لمعايير العمل الدولية وتقرير مراجعة معايير العمل الدولية للحصول على التفاصيل).

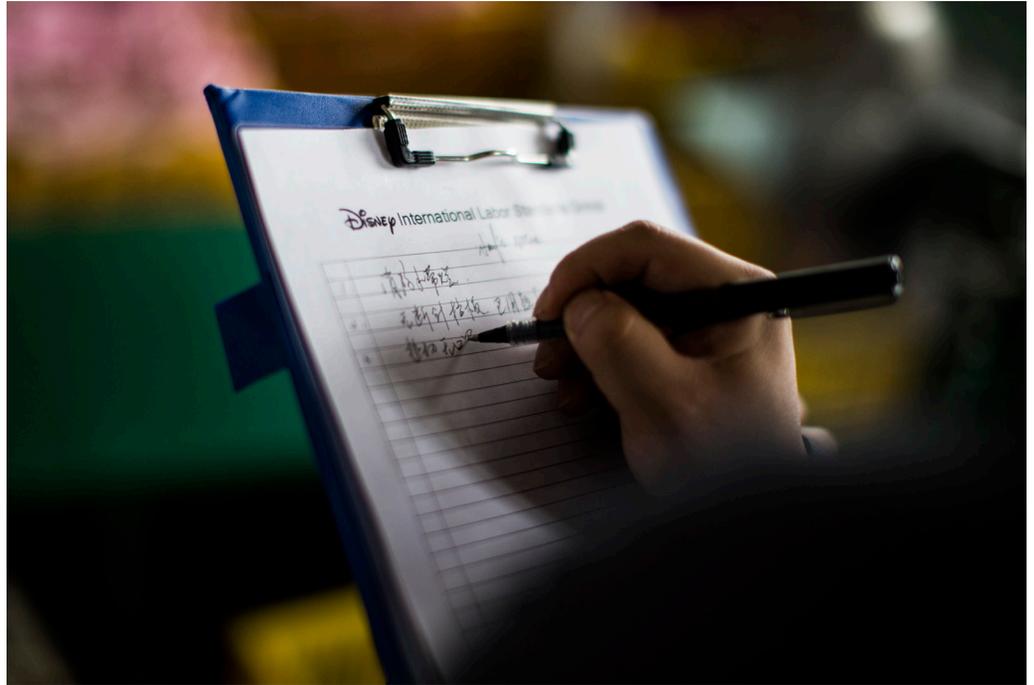


شروط المراجعة المؤهلة لمعايير العمل الدولية وتقرير مراجعة معايير العمل الدولية

تشجعك شركة ديزني على تقديم تقارير مراجعة *متوقّرة* مؤهلة لمعايير العمل الدولية. قد يساعد تقديم مراجعات مؤهلة موجودة سابقاً على الحد من تكرار تقارير المراجعة وتقليل التكاليف وإعادة نشر الموارد لإصلاح التحسينات واستمرارها.

لتكون المراجعة "مؤهلة"، يجب أن تستوفي مراجعة معايير العمل الدولية وتقرير مراجعة معايير العمل الدولية الشروط في المناطق الرئيسية المذكورة تفصيلاً في هذا القسم:

- ✓ تاريخ تقرير مراجعة معايير العمل الدولية
- ✓ طريقة إجراء مراجعة معايير العمل الدولية
- ✓ محتوى تقرير مراجعة معايير العمل الدولية وتنسيقه



يصف القسم التالي بشكل تفصيلي الشروط اللازم استيفائها من أجل اعتبار تقرير مراجعة معايير العمل الدولية مؤهلاً:

✓ تاريخ تقرير مراجعة معايير العمل الدولية

يجب إجراء مراجعة معايير العمل الدولية في فترة لا تزيد عن ستة شهور قبل تاريخ تقديم التقرير إلى شركة ديزني. كما يجب تأريخ التقرير أيضاً عقب أي تقارير مراجعات معايير العمل الدولية الموجودة في معايير ديزني

✓ طريقة إجراء مراجعة معايير العمل الدولية

يجب إجراء مراجعات معايير العمل الدولية وفقاً لأحد الشروط التالية:

- يجب إجراء المراجعات بالتوافق مع معايير أصحاب المصالح المتعددين أو برنامج المبادرة الصناعية التي تقرها شركة ديزني كما يجب أن تجريها إحدى المؤسسات المرخصة لمراقبة الالتزام بالمعايير في الاجتماعية وفقاً لما يحدده البرنامج المعني، رهنًا بأي قيود محددة في موقع معايير العمل الدولية راجع قسم مراجعات معايير العمل الدولية التي يجريها أصحاب المصالح المتعددين أو برامج المبادرات الصناعية لروابط الوصول إلى المواقع الإلكترونية للبرنامج المطبق في مؤسسات المراقبة المرخصة.)

أو

- يجب إجراء مراجعات بالتوافق مع معايير مراجعات معايير العمل الدولية التي تقرها شركة ديزني كما يجب أن تجريها إحدى مؤسسات مراقبة الالتزام بالمعايير الاجتماعية التي تعتمدها شركة ديزني لإجراء مراجعات معايير العمل الدولية. (انظر ملحق 5: مؤسسات مراقبة الالتزام بالمعايير الاجتماعية لعينة تمثل المؤسسات التي تجري مراجعات معايير العمل الدولية.)

أو

- يجب إجراء مراجعات معايير العمل الدولية بالتوافق مع معايير علامة تجارية ذات مكانة مرموقة أو بائع تجزئة أو مرخص له أو مورد تعترف به شركة ديزني كما يجب أن تجريها إحدى المؤسسات المؤهلة لمراقبة الالتزام بالمعايير الاجتماعية كما سبق ذكره. وقد يتضمن هذا المراجعات التي تجريها وظيفة المراجعة الداخلية أو المخصصة لبرنامج العلامة التجارية المعترف بها أو بائع التجزئة أو المرخص له أو المورد الذي صدقت عليه شركة ديزني.

✓ محتوى تقرير مراجعة معايير العمل الدولية وتنسيقه

يجب أن تستوفي تقارير مراجعات معايير العمل الدولية جميع الشروط التالية:

- يجب أن يوثق تقرير مراجعة معايير العمل الدولية ظروف العمل بالمنشأة وأن يغطي جميع العناصر الخاصة بمدونة ديزني (على سبيل المثال، عمالة الأطفال والعمالة القسرية والإكراه والمضايقة وعدم التمييز وتكوين الجمعيات والصحة والأمان والتعويضات وحماية البيئة والامتثال للقوانين الأخرى والتعاقد من الباطن والمراقبة والتوافق بالإضافة للنشر).
- يجب أن يشير تقرير مراجعة معايير العمل الدولية بوضوح إلى الاسم الكامل للمنشأة وعنوانها ورقم هاتفها، ويشمل ذلك تحديد الطابق واسم المبنى وعنوان الشارع والحي والمدينة والبلد.
- يجب أن يتضمن تقرير مراجعة معايير العمل الدولي التاريخ المحدد لإجراء مراجعة معايير العمل الدولي واسم مؤسسة مراقبة الالتزام بالمعايير الاجتماعية إن وجدت التي تجري المراجعة.
- يجب أن يكون تقرير مراجعة معايير العمل الدولية مكتوبًا باللغة الإنجليزية وتقديمه إلكترونيًا.

مراجعات معايير العمل الدولية التي يجريها أصحاب المصالح المتعددين أو برامج المبادرات الصناعية

تقبل شركة ديزني مجموعة متنوعة من برامج المراجعة المؤهلة لكنها تفضل مراجعات معايير العمل الدولية التي يجريها أصحاب المصالح المتعددين أو المبادرات التجارية مثل ما يلي:

- برنامج العمل الأفضل (راجع ملحق 7: الشروط وكيفية المشاركة في برنامج عمل أفضل للحصول على مزيد من المعلومات).
- مبادرة التزام المؤسسات التجارية بالمعايير الاجتماعية (BSCI)
- تحالف مواطنة الصناعة الإلكترونية (EICC)
- جمعية العمل النزيه (FLA)
- برنامج مراجعة عملية رعاية المجلس الدولي لصناعات لعب الأطفال (ICTI)
- مراجعة التجارة الأخلاقية للشركات الأعضاء في مؤسسة SEDEX (مؤسسة تبادل البيانات الأخلاقية للموردين) (SMETA)
- معياري Social Accountability International SA8000
- المنظمة العالمية للإنتاج المسؤول المعتمد (WRAP)

يجب أن تظل مراجعات معايير العمل الدولية التي تجرى بموجب هذه المبادرات مستوفية لجميع شروط المراجعة المؤهلة لمعايير العمل الدولية وأن تبرز بحيث تستوفي المنشأة المعيار الأدنى للمطابقة. تحتفظ شركة ديزني بحقها في تحديد ما إذا كانت مراجعات معايير العمل الدولية هذه تبرز أن المنشأة تستوفي المعيار الأدنى للمطابقة.

لن تقبل شركة ديزني من المنشأة أي شهادات أو أختام امتثال أو تقييمات ذاتية أو تقارير جزئية أو أولية (بما في ذلك تقارير الإفادة لخطط العمل الإصلحية لشركة ديزني) أو التقييمات كبديل عن مراجعة معايير العمل الدولية في المنشأة. يجب أن ترسل مع تقرير متابعة مراجعة معايير العمل الدولية مرفقًا مع تقرير مراجعة معايير العمل الدولية السابق الذي يُجرى خلال دورة المراجعة المحددة.

تذكر:

تعد المراجعات جزءًا من العملية فقط؛ يتوقع منك المشاركة بانتظام مع المنشآت في تعزيز التحسين المستمر.



خطط العمل الإصلاحية

يحق لشركة ديزني إصدار خطة عمل إصلاحية ("CAP")، بعد مراجعة تقرير مراجعة معايير العمل الدولية. ستوفر خطة العمل الإصلاحية ملخصاً عن مخالفات مدونة ديزني. يتوقع منك مراجعة خطة العمل الإصلاحية مع المنشأة وتنفيذ الخطوات اللازمة لإصلاح أي مخالفات محددة متعلقة بالمعيار الأدنى للمطابقة على الفور قبل مضي الوقت المطلوب لإجراء مراجعة معايير العمل الدولية الخاصة بالمتابعة. (انظر **ملحق 14: نموذج خطة العمل الإصلاحية** لمزيد من المعلومات وقسم **إصلاح عدم الامتثال** للحصول على التفاصيل.) كما ينبغي عليك أيضاً استخدام خطة العمل الإصلاحية أو تقرير مراجعة معايير العمل الدولية لإصلاح جميع المخالفات المحددة في المدونة وإجراء تحسينات مستمرة في شروط العمل في المنشأة.

التعاون مع المؤسسات المعنية بمراقبة الالتزام بالمعايير الاجتماعية والمؤسسات التي تقدم استشارات خاصة بالالتزام بالمعايير الاجتماعية

يجوز لمؤسسة مراقبة الالتزام بالمعايير الاجتماعية إجراء مراجعات معايير العمل الدولية باستخدام برنامج تقبله شركة ديزني، وفي بعض الحالات، قد تكون المؤسسة متاحة لدعم إصلاح مخالفات الامتثال. (انظر **ملحق 5: مؤسسات مراقبة الالتزام بالمعايير الاجتماعية** لعينة تمثل المؤسسات التي تجري مراجعات معايير العمل الدولية.) فإن الشركة غير ملتزمة بتفسير أي سياسة لها أو أي رأي يتعلق بما إذا كانت إحدى المنشآت متوافقة مع معايير ديزني أو أي إرشادات بشأن الإجراءات اللاحقة التي تقدمها إحدى المؤسسات المعنية بمراقبة الالتزام بالمعايير الاجتماعية أو المجموعات الاستشارية للتوافق الاجتماعي. قبل إشراك إحدى مؤسسات مراقبة الالتزام بالمعايير الاجتماعية أو إحدى المجموعات الاستشارية للتوافق الاجتماعي، تأكد من فهم إدارة المنشأة لمدونة ديزني ومن ضرورة السماح لمراجعك بالوصول الكامل وغير المقيد إلى مقرات المنشأة والمسكن التي يوفرها صاحب العمل والإطلاع على الوثائق ذات الصلة والموظفين لإجراء مقابلات خاصة وسرية. (انظر **ملحق 12: عينة من جدول أعمال مراجعة معايير العمل الدولية وملحق 13: عينة من القائمة المرجعية لسجلات مراجعات معايير العمل الدولية** لمزيد من المعلومات.)

عند العمل مع إحدى المؤسسات المعنية بمراقبة الالتزام بالمعايير الاجتماعية، قد ترغب في:

- طلب إجراء مراجعة لمعايير العمل الدولية بواسطة مؤسسة مراقبة الالتزام بالمعايير الاجتماعية.
- ضمان أن المؤسسة التي تختارها يمكنها إجراء مراجعة معايير العمل الدولية وفقاً لجدول أعمالك لأن المراجعة قد تستغرق وقتاً لترتيبها حسب مكان المنشأة والقدرات الموجودة للمراقبة.
- مراجعة نتائج مراجعات معايير العمل الدولية مع مؤسسة مراقبة الالتزام بالمعايير الاجتماعية وتوصيل خطة الإصلاح إلى المنشأة.
- إرسال نسخة من تقرير مراجعة معايير العمل الدولية إلى شركة ديزني. حيث إن مؤسسة مراقبة الالتزام بالمعايير الاجتماعية لن ترسل تقرير مراجعة معايير العمل الدولية إلى شركة ديزني ما لم تصرح أنت بذلك على وجه التحديد.

تذكر:

لا يمكن أن تضمن لك أي مؤسسة معنية بمراقبة الالتزام بالمعايير الاجتماعية أو المجموعات الاستشارية للتوافق الاجتماعي أنه سيتم الترخيص للمنشأة بإنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية لديزني.



VII. إصلاح عدم الامتثال

تلتزم شركة ديزني جميع المنشآت المشاركة في إنتاج منتجات تحمل علامة ديزني التجارية باستيفاء المعيار الأدنى للمطابقة ("MCS") والحفاظ عليه على أقل تقدير. وبصفتك مرخص له أو مورد، فإنك مسؤول عن التعاون مع المنشأة (ومع المرخص لهم والموردين الآخرين الذين يستخدمون المنشأة) لإصلاح أي مخالفات متعلقة بالمعيار الأدنى للمطابقة يتم تحديدها خلال إحدى مراجعات معايير العمل الدولية في غضون الفترات الزمنية المحددة أدناه، وذلك كشرط للاستمرار في استخدام المنشأة.

عند إصلاح المشكلات، تشجعك شركة ديزني على الاستمرار في المشاركة مع المنشأة في تحسين شروط العمل فضلاً عن إنهاء العمل مع المنشأة. وبمجرد استيفاء المنشأة للمعيار الأدنى للمطابقة، فإنك تعد مسؤولاً عن الاستمرار في التعاون مع المنشأة لضمان استمرار امتثال المنشأة للمعيار الأدنى للمطابقة ومعالجة أي مخالفات أخرى في مدونة ديزني يتم تحديدها خلال مراجعة معايير العمل الدولية للمنشأة وخلال فترة الإنتاج. على وجه السرعة.

الالتزام بتلبية المعيار الأدنى للمطابقة

إذا كشفت إحدى مراجعات معايير العمل أن المنشأة ال تستوفي المعيار الأدنى للمطابقة:

تذكر:

سيتم تحذيرك من المخالفات المتعلقة بالمعيار الأدنى للمطابقة وبوجه عام سيكون أمامك 120 يوماً لإصلاح المخالفات وإجراء مراجعة جديدة لمعايير العمل الدولية وإرسال تقرير مراجعة معايير العمل الدولية إلى شركة ديزني.



- ستتسلم خطة عمل إصلاحية ("CAP") تستعرض المخالفات المحددة في تقرير مراجعة معايير العمل الدولية. (انظر ملحق 14: نموذج خطة العمل الإصلاحية لمزيد من المعلومات.) ينبغي مشاركتها مع إدارة المنشآت للإشارة.
- تمهل بصورة عامة لمدة 120 يوماً للعمل على معالجة مخالفات المنشأة لمعايير المطابقة الأدنى وتقديم تقرير مراجعة معايير العمل الدولية مشفوعاً بتحفظات يشير إلى أنه تم معالجة مخالفات معايير المطابقة الأدنى وإلى عدم وجود أي مخالفات أخرى لمعايير المطابقة الأدنى. إذا لم تستوفي المنشأة المعايير الأدنى للمطابقة استناداً إلى مراجعة لمعايير العمل الدولية أجرتها ديزني أو أعزت بإجرائها، تتخذ ديزني حينها ترتيبات لإجراء متابعة لمراجعة معايير العمل الدولية خلال 120 يوماً تقريباً من تاريخ إشعار خطة الإجراءات التصحيحية. يجوز لديزني أن تحدد فترة أقصر للمعالجة في بعض الحالات التي تنطوي على مخالفات جسيمة.
- إنك مسؤول عن التعاون مع المنشأة و/أو مؤسسات مراقبة الالتزام بالمعايير الاجتماعية و/أو المجموعات الاستشارية للتوافق الاجتماعي الآخرين الذين يستخدمون المنشأة لإصلاح المخالفات المتعلقة بالمعيار الأدنى للمطابقة وتحسين ظروف العمل بالمنشأة.
- ويجب عليك ضمان استيفاء المنشأة للمعيار الأدنى للمطابقة قبل الوقت المخصص لإجراء المراجعة التالية المطلوبة لمعايير العمل الدولية وإلا ستفقد المنشأة الترخيص بإنتاج منتجات تحمل علامة ديزني التجارية.

أمثلة على المخالفات المتعلقة بالمعيار الأدنى للمطابقة

فيما يلي بعض الأمثلة على المخالفات المتعلقة بالمعيار الأدنى للمطابقة:

تذكر:

تطلب شركة ديزني بوجه عام إجراء مراجعات لمراجعة معايير العمل الدولية خاصة بالمتابعة في غضون 120 يوماً لتوضيح أن المخالفات المتعلقة بالمعيار الأدنى للمطابقة قد تم إصلاحها. ويمكن أن يؤدي الإخفاق في إصلاح مخالفات المعيار الأدنى للمطابقة إلى فقدان الفوري للترخيص بإنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية لديزني بالمنشأة. وتتوقع شركة ديزني منك معالجة أي مخالفات مغايرة للمعيار الأدنى للمطابقة كجزء من جهودك في التحسين المستمر.



التوقعات الخاصة بالتحسين المستمر

يعد المعيار الأدنى للمطابقة هو أدنى مستوى من الامتثال لمدونة ديزني الشرط الأدنى الذي يجب على المنشأة تلبيةه والحفاظ عليه من أجل إنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية لديزني وتعد مسؤولاً أيضًا عن تشجيع التحسين المستمر في ظروف العمل في المنشأة وبذل الجهود التجارية المعقولة لضمان الامتثال التام من جانب المؤسسة لمدونة ديزني.. وقد تأخذ شركة ديزني وتيرة التحسين المستمر واتساقه بعين الاعتبار في منح الترخيص المتواصل لاستخدام منشأة أو في منح ترخيص أولي إلى مرخص لهم وموردين آخرين لاستخدام نفس المنشأة.

قد تختار التعاقد مع مؤسسات مراقبة الالتزام بالمعايير الاجتماعية و/أو المجموعات الاستشارية للتوافق الاجتماعي لمساعدة المنشآت على تعزيز ممارسات العمل وتحسين ظروف العمل. (انظر **ملحق 6: القائمة المرجعية الخاصة بالمجموعات الاستشارية للتوافق الاجتماعي** لمزيد من التفاصيل.)

VIII. فقدان المنشأة للترخيص بالإنتاج

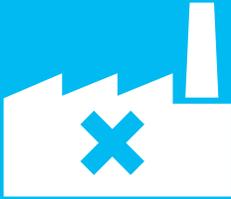
تلتزم شركة ديزني بالتعاون مع المرخص لهم والموردين والمنشآت المنتجة التي تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني في منشآت محددة. وقد يحدث فقدان المنشأة للترخيص بالإنتاج عندما يفشل المرخص لتعزيز ممارسات وظروف العمل وتحسينها. ومع ذلك، لا بد في بعض الحالات من سحب الترخيص بإنتاج المنتجات التي تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني في منشآت محددة. وقد يحدث فقدان المنشأة للترخيص بالإنتاج عندما يفشل المرخص له أو المورد في ضمان امتثال المنشأة إلى شروط برنامج معايير العمل الدولية.

قد تحدث خسارة المنشأة للترخيص بالإنتاج بسبب أي مما يلي:

- تحدد المخالفات المتعلقة بالمعيار الأدنى للمطابقة ("MCS") أنه ال يتم إصلاحها في غضون الفترة الزمنية المسموح بها.
- وتحدد المخالفات الإضافية المتعلقة بالمعيار الأدنى للمطابقة بعد إحدى المراجعات المبدئية لمعايير العمل الدولية التي تحدد المخالفات المتعلقة بالمعيار الأدنى للمطابقة.
- تعتقد شركة ديزني بشكل معقول أنه تم الحصول على مراجعة معايير العمل الدولية عن طريق الاحتيال أو الرشوة أو التحرش أو التخويف أو طريقة أخرى تتضمنها أو أي تأثير غير مشروع على العمال أو المراجعين.
- قامت شركة ديزني أو طرف ثالث خاضع لإدارتها بمحاولتين لإجراء مراجعات معايير العمل الدولية تم فيهما منع المراجع كلياً أو جزئياً من الوصول إلى المنشأة و/أو موظفيها لعقد مقابلات خاصة و/أو سجلاتها.
- قامت شركة ديزني أو طرف ثالث خاضع لإدارتها بمحاولة واحدة غير ناجحة لإجراء مراجعة معايير العمل الدولية الخاصة بالمتابعة عقب إجراء المراجعة المبدئية لمعايير العمل الدولية التي تحدد المخالفات المتعلقة بالمعيار الأدنى للمطابقة.
- المنشأة لا تلتزم أو لا تستمر في الالتزام بأي شروط سارية على البلد المسموح له بالتوريد التي تقع بها المنشأة.
- تستخدم المنشأة أي ملكية فكرية مملوكة أو مملوكة بصورة مشتركة أو مرخصة بواسطة ديزني أو الشركات التابعة لها أو المرخصون لأي غرض غير مصرح به ولا توقف هذه الأنشطة غير المصرح بها بحسب توجيهات شركة ديزني.

تذكر:

يجب على جميع المرخص لهم والموردين المستقلين أو جميع المرخص لهم والموردين الذين يستخدمون المشاة التوقف فوراً عن إنتاج منتجات تحمل علامة ديزني التجارية والتخلص من أي وكل المنتجات التي تحمل عالمتها التجارية سواء كانت مكتملة أو قيد الإنتاج (بما في ذلك أي قوالب أو مواد)، إذا اقتضى الأمر وفقاً لإشعار من شركة ديزني.



وقف إنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني

إذا قامت شركة ديزني بسحب الترخيص بالإنتاج من المنشأة:

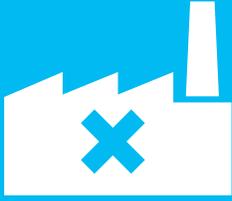
- فسيتم إرسال خطاب بفقدان المنشأة للترخيص بالإنتاج إلى كل المرخص لهم والموردين الذين يستخدمون المنشأة (أو الذين استخدموا المنشأة من قبل). (انظر ملحق 15: خطاب عينة من فقدان المنشأة للترخيص بالإنتاج لمزيد من المعلومات).
- يجب على جميع المرخص لهم والموردين المستقلين أو جميع المرخص لهم والموردين الذين يستخدمون المشاة التوقف فوراً عن إنتاج منتجات تحمل علامة ديزني التجارية والتخلص على الفور من أي وكل المنتجات التي تحمل علامتها التجارية سواء كانت مكتملة أو قيد الإنتاج (بما في ذلك أي قوالب أو مواد). يجب الانتهاء من جميع الإجراءات في فترة لا تتجاوز 30 يوماً من تاريخ الإخطار الكتابي لشركة ديزني، أو حسبما يقتضيه القانون.

عملية إعادة المنشأة إلى الخدمة

إذا تم سحب التصريح بإنتاج المنتجات التي تحمل علامة ديزني التجارية من إحدى المنشآت، فقد تقدر فترة إعادة المنشأة إلى الخدمة بـ 12 شهراً. يرجى الاتصال بممثل شركة ديزني لتحديد ما إذا كانت المنشأة مؤهلة لإعادة الخدمة. تتم عملية إعادة إلى الخدمة وفقاً لشركة ديزني.

تذكر:

إذا خسرت إحدى المنشآت الترخيص الخاص بها لإنتاج منتجات تحمل علامة ديزني التجارية، فإنه يحظر على جميع المرخص لهم والموردين استخدام المنشأة.



IX. الكشف عن مراجعات معايير العمل الدولية والمنشآت

يجوز لشركة ديزني الكشف عن أي تقارير مراجعات معايير العمل الدولية لصالح أطراف ثالثة (بما في ذلك المرخص لهم والموردين الآخرين التابعين لشركة ديزني الذين يستخدمون نفس المنشأة، والمنظمات المراقبة للامتثال المجتمعي التي تمثل ديزني والمؤسسات غير الحكومية) ("أطراف ثالثة" بشكل إجمالي) ولكن لا يجوز لها الإشارة إلى هوية المرخص له أو المورد دون الحصول على موافقة خطية مسبقة منه.

بصفتك مرخص له أو مورد، يجوز لك الكشف عن تقارير مراجعات معايير العمل الدولية من مراجعات معايير العمل الدولية التي أجرتها أطراف ثالثة أو نيابة عنك. ومع ذلك، لا يجوز لك الرجوع إلى شركة ديزني أو أي من الملكيات الفكرية أو المنتجات التابعة لها دون موافقة خطية مسبقة منها.

وفيما يتعلق ببرنامج معايير العمل الدولية، يجوز لشركة ديزني الكشف علناً و إلى أطراف ثالثة عن أسماء وعناوين أي وكل المنشآت بدون موافقة المرخص لهم أو الموردين.

كجزء من جهودها لمكافحة القرصنة و/أو لتسهيل عملية الشحن، يجوز لشركة ديزني التواصل مع موظفي الجمارك والمسؤولين عن تنفيذ القانون على نطاق عالمي وتقديم معلومات لهم و/أو أطراف ثالثة بهدف تحديد المستخدمين المصرح لهم لحقوق الملكية الفكرية التي تملكها أو تسيطر عليها شركة ديزني، بما في ذلك تحديد المرخص لهم والموردين والمنشآت وشركات الشحن المصرح بها وغيرها من المعلومات الموجودة في استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص ("FAMA") التجاري

يجوز لشركة ديزني الكشف عن أي وجميع تقارير مراجعات معايير العمل الدولية واستمارات طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري (FAMA) وغيرها من المعلومات حسبما تراه شركة ديزني ضرورياً لتنفيذ حقوق العقد الذي أبرمته و/أو لحماية حقوق ملكيتها الفكرية.

X. سياسة الأخلاقيات في شركة ديزني والتزامها بمعايير العمل الدولية

من الضروري أن يمثل جميع الموظفين في شركة والت ديزني والشركات التابعة لها ("شركة ديزني" بصورة مجمعة) إلى بعض المعايير الأخلاقية والقانونية الواردة في قسم "السلوك الأخلاقي" على الموقع الإلكتروني الخاص بشركة ديزني هذه المعايير في عملياتها اليومية في جميع أنحاء العالم.

بالإضافة إلى ذلك، تتطلب مجموعة معايير العمل الدولية الخاصة بشركة ديزني أن تلتزم منظمات مراقبة التوافق الاجتماعي والممثلون وغيرهم من الخاضعين لإدارة ديزني المعروفون إجمالاً بـ "ممثلتي شركة ديزني" الذين يتصرفون نيابة عن شركة ديزني بنفس المعايير. ومن بين أمور أخرى، تمنع هذه المعايير منعاً باتاً الالتماس أو عرض أو قبول أي شيء له قيمة من أي شخص أو شركة، الأمر الذي قد يضعف أو من المفترض أن يضعف الممارسة من قبل أي ممثل لشركة ديزني نحو إبداء الرأي بشكل مستقل وإجراء تقييم غير متحيز.

وعلاوة على ذلك، لا يجوز أن يقدم أي فرد أو شركة شيئاً ذا قيمة يقصد منه، أو قد يظهر لسبب معقول أن القصد منه، التأثير على أي مندوب لشركة ديزني. يتضمن هذا، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

- أي أموال نقدية أو مكافأة أو منفعة أو خصم أو امتياز خاص أو قرض أو سكن أو غيرها من الخدمات
- أي وجبات والسفر بخلاف ما هو ضروري بشكل معقول والخدمات المترتبة على العمل مع مندوب شركة ديزني

تخضع أي محاولة فردية أو من الشركة يراد منها التأثير على مندوب شركة ديزني إلى إنهاء تعاقدتها الخاص بتصنيع منتجات شركة ديزني على الفور.

إذا كانت لديك أي مخاوف أو استفسارات بخصوص سلوك أي ممثل لشركة ديزني، أو إذا كنت ترغب في الإبلاغ عن مخالفة في سياسة الأخلاق التي تنتهجها شركة ديزني، فيرجى الاتصال فوراً على الخط الساخن لشركة ديزني في منطقتك على الرقم المذكور أدناه:

البلد	رقم هاتف الخط الساخن
إسرائيل	خط الاتصال المباشر: 180-941-9858
إيطاليا	خط الاتصال المباشر: 800-787634
اليابان	0066-33-830169 و 00531-11-5136 (KDDI)؛ 0044-22-112725 (SOFTBANK)؛ 0034-800-900267 (NTT)
كوريا	00798-1-1-005-8393 (KOREAN TELECOM)؛ 0308-1-10492 (DACOM)؛ 00368-11-0099 (ONSE)
لوكسمبورغ	خط الاتصال: 800-699-4870؛ AT&T: 800-2-0111-352
المكسيك	001-800-620-1445
هولندا	رقم الاتصال: 0800-4444-002
النرويج	AT&T: 800-190-11؛ خط الاتصال: 47-800-699-4870
بولندا	خط الاتصال المباشر: 0-0-800-111-1986
البرتغال	AT&T: 800-800-128؛ خط الاتصال: 800-699-4870
روسيا	AT&T: 363-2400 (روسيا)؛ خط الاتصال: 800-699-4870
جنوب إفريقيا	خط الاتصال المباشر: 0800-99-9673
إسبانيا	خط الاتصال المباشر: 900-97-1014
السويد	AT&T: 111-799؛ خط الاتصال: 800-699-4870؛ 020
سويسرا	AT&T: 0-800-890011؛ خط الاتصال: 800-699-4870
تركيا	AT&T: 0811-288-0001؛ خط الاتصال: 800-699-4870
المملكة المتحدة	خط الاتصال المباشر: 0808-234-6062
الولايات المتحدة	1-800-699-4870
فنزويلا	الاتصال على الرمز المباشر لـ 0 800 552 6288 AT&T بعد سماع نغمة الرنين، اتصل على: 800-699-4870

البلد	رقم هاتف الخط الساخن
الأرجنتين	0800-666-1676
أستراليا	1-800-14-0796 (TELSTRA)؛ 1-800-20-8921 (OPTUS)
النمسا	AT&T: 0800-200-288؛ خط الاتصال: 800-699-4870
بلجيكا	تقرير إلى الموارد البشرية المحلية
البرازيل	0800-891-4137
كندا	1-800-699-4870
شيلي	1230-020-2093
الصين	+10-800-711-0583 (CHINA NETCOM)؛ 400-888-0347؛ +10-800-110-0561 (CHINA TELECOM SOUTH)
جمهورية التشيك	خط الاتصال المباشر: 800-143-385
الدنمارك	AT&T: 8001-0010؛ خط الاتصال: 800-699-4870
دبي	AT&T: 8000-021؛ خط الاتصال: 800-699-4870
فنلندا	AT&T: 0-8001-10015؛ خط الاتصال: 800-699-4870
فرنسا	خط الاتصال المباشر: 0800-90-6152
ألمانيا	خط الاتصال المباشر: 0800-180-7608
اليونان	AT&T: 00-800-1311؛ خط الاتصال: 800-699-4870
هونغ كونغ	800-90-1454
المجر	خط الاتصال المباشر: 06-800-20-140
الهند	الاتصال على الرمز المباشر لـ 000-117 AT&T بعد سماع نغمة الرنين، اتصل على: 800-699-4870
أيرلندا	AT&T: 1-800-550-000؛ رقم الاتصال: 353-800-699-4870

يمكن الاتصال على الخط الساخن في أي وقت، نهاراً أو ليلاً - نظراً لأنه متاح عدد 24 ساعة في اليوم و365 يوماً في السنة. تحظر شركة ديزني بشكل صارم أي شكل من أشكال الانتقام ضد أي شخص يقدم تقارير عن أي سلوك غير مشروع مشتبّه فيه لشركة والت ديزني. كما يتم أيضاً قبول التقارير مجهولة الهوية. ستبذل شركة ديزني جهوداً معقولة للاحتفاظ بسرية أي تقرير رغم أنها تحتفظ بحقها في إجراء عمليات الكشف التي تراها ضرورية بموجب القانون أو لحماية برنامج معايير العمل الدولية أو غيرها من الحقوق والمصالح الخاصة بشركة ديزني.

ملحق

34	<u>ملحق 1: قاموس المصطلحات</u>	A1
36	<u>ملحق 2: الأسئلة الشائعة</u>	A2
39	<u>ملحق 3: مدونة سلوك ديزني للشركات المصنعة</u>	A3
41	<u>ملحق 4: أمثلة مخالفات المعيار الأدنى للمطابقة (MCS)</u>	A4
43	<u>ملحق 5: مؤسسات مراقبة الالتزام بالمعايير الاجتماعية</u>	A5
44	<u>ملحق 6: قائمة مرجعية بالمجموعات الاستشارية للتوافق الاجتماعي</u>	A6
46	<u>ملحق 7: الشروط وكيفية المشاركة في برنامج عمل أفضل</u>	A7
48	<u>ملحق 8: البلدان المسموح لها بالتوريد (PSC)</u>	A8
50	<u>ملحق 9: استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري (FAMA)</u>	A9
52	<u>ملحق 10: نموذج استمارة طلب موقعة لترخيص المنشأة والترخيص التجاري (FAMA)</u>	A10
53	<u>ملحق 11: نموذج لإخطار تقييم مدونة السلوك (COCAN)</u>	A11
54	<u>ملحق 12: نموذج جدول أعمال مراجعة معايير العمل الدولية</u>	A12
55	<u>ملحق 13: نموذج لقائمة التحقق من سجلات مراجعة معايير العمل الدولية</u>	A13
59	<u>ملحق 14: نموذج لخطة العمل الإصلاحية</u>	A14
60	<u>ملحق 15: نموذج فقدان ترخيص المنشأة بالإنتاج</u>	A15
61	<u>ملحق 16: نموذج من تقرير الحالة الشهرية</u>	A16
63	<u>ملحق 17: نموذج خطاب إلغاء ترخيص المنشأة والترخيص التجاري (FAMA)</u>	A17
64	<u>ملحق 18: نموذج إلغاء ترخيص المنشأة والترخيص التجاري- خطاب تعذر تحديد الموعد (تعذر تحديد الموعد)</u>	A18

ملحق 1

قاموس المصطلحات

الأصناف الفارغة ويقصد بها المنتجات الفارغة أو التي لا تحمل علامة تجارية أو المكونات أو المواد التي لا تحتوي أو تتضمن أو تستخدم أي ملكية فكرية لـديزني (ومن الأمثلة على ذلك الصناديق الكرتونية الفارغة والتي لا تحمل اسماً تجارياً أو الأغلفة البلاستيكية أو الأزرار العادية)

المدونة تعني (1) مدونة سلوك للشركات المصنعة المعتمدة من شركة والت ديزني والشركات التابعة لها ("مدونة ديزني") أو (2) أي مدونة خلاف ذلك مما ينص عليها معايير العمل التي توافق عليها شركة ديزني بمحض إرادتها المطلقة. يتم نشر مدونة ديزني على الموقع الإلكتروني لمعايير العمل الدولية.

تشير **المنشأة** إلى أي من مصنعي وموردي ومصانع وشركات ومزودي المرخص له/ المورد أو طرق ثالث وغيرها من المنشآت (بالإضافة إلى أي من المتعاقدين من الباطن) التي تنتج أو تعالج أو تضع اللمسات النهائية أو تجمع (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر جميع منتج واحد أو أكثر من المنتجات المنفردة معا في مجموعة إنتاجية منفردة أو حزمة أو عبوة متعددة)، أو تعبئة المنتجات أو الإعلانات و/ أو المواد الترويجية أو ما يرتبط بها في كل حالة في صورة مادية (مثل عدم كونها في شكل رقمي فقط)، والتي تحتوي أو تدمج أو تطبيق ملكية فكرية لشركة ديزني (مثل الأسماء والعلامات والشعارات والشخصيات والأعمال الفنية أو الملكيات المادية الأخرى التي تمتلكها أو تديرها شركة والت ديزني أو أي من الشركات التابعة لها)، كل ما يشار إليه بموجب ذلك على أنه "منتجات تحمل علامة ديزني التجارية".

تشير **استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري** إلى أحدث نسخة من استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري ("FAMA") (الموجودة على الموقع الإلكتروني لمعايير العمل الدولية أو موقع إلكتروني آخر تستخدمه ديزني) التي يجب على المرخص له أو الموردين إكمالها لكل منشأة وتقديمها إلى شركة ديزني.

تشير **مراجعة معايير العمل الدولية** إلى التحقق من معايير العمل و/أو مراجعة المنشأة المستخدمة في تقييم إذا ما كانت المنشأة تمتثل إلى المعيار الأدنى للمطابقة المتعلقة بمعايير العمل الدولية ومدونة ديزني والقوانين ذات الصلة.

يشير **الموقع الإلكتروني لمعايير العمل الدولية** إلى www.disneylaborstandards.com (أو أي موقع إلكتروني تابع).

يشير **القانون (القوانين)** إلى القوانين والقواعد واللوائح المعمول بها، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، القوانين المحلية والوطنية، والقواعد واللوائح، والاتفاقيات)، وغيرها من الالتزامات القانونية المتعلقة باتفاقك مع شركة ديزني الخاص بإنتاج منتجات تحمل علامة ديزني التجارية وإلى أي من أنشطتك ضمن اتفاقك مع شركة ديزني الخاص بإنتاج منتجات تحمل علامة ديزني التجارية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، تلك القوانين المعمول بها للتعامل مع (1) أي ضريبة، و(2) سلامة المستهلك و/أو المنتج، و(3) سرية البيانات وخصوصية المعلومات الشخصية وحمايتها، و(4) حماية القاصرين والموظفين والبيئة، و(5) قانون مكافحة ممارسات الفساد الأجنبية الأمريكي لعام 1977 وأي تعديلات عليه (وأي مكافئ محلي أو أجنبي)، و(6) القيود التجارية (كالجمارك وضوابط التصدير والاستيراد والعقوبات والحظر) بما في ذلك القيود التجارية التي تفرضها الولايات المتحدة، و(7) تصنيع منتجات علامة ديزني التجارية أو تسميتها أو تسعيرها أو بيعها أو توزيعها.

يشير **المعيار الأدنى للمطابقة** إلى المستوى الأدنى المقبول من الامتثال إلى المدونة وفقاً لبرنامج معايير العمل الدولية وكما توضحه (1) غياب أي (أ) عمالة الأطفال، و(ب) العمالة القسرية، و(ج) الإكراه و/أو التحرش، و(د) التمييز، و(هـ) المخالفات الخطيرة التي تؤثر على الصحة والسلامة في أماكن العمل، و(و) التدخل في حرية تكوين النقابات العمالية، و(ز) التعاقد من الباطن غير المصرح به، و(2) تقديم جميع المعلومات اللازمة لتقييم الامتثال إلى المدونة والقوانين ذات الصلة (كالسجلات الكاملة والدقيقة، وإمكانية الوصول إلى موظفي المنشأة ومقراتها).

البلدان المسموح لها بالتوريد تعني تلك البلدان التي حددتها شركة ديزني - والتي تسمح للمرخص لهم والموردين بأن يصنع فيها أو يستورد منها منتجات أو مكونات منتجات أو تعبئة وتغليف مكونات أو الأقساط الترويجية بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر المواد الخام والفارغة.) يجوز لشركة ديزني وضع متطلبات إضافية كشرط لإجراء أي من الأنشطة السابقة الذكر في بعض البلدان المسموح لها بالتوريد. نشرت قائمة البلدان المسموح لها بالتوريد على موقع معايير العمل الدولية ومدرجة في دليل برنامج معايير العمل الدولية.

الشخص يعني أي فرد أو شكل من أشكال الكيان القانوني.

الأشخاص المحظورون تعني (1) أولئك الأشخاص الذين يحظر على المرخص لهم أو الموردين إجراء أنشطة تجارية معهم من قبل الحكومة الأمريكية أو القوانين المعمول بها، إذا أصبح أحد الأشخاص محظورا بموجب القانون، فيجب أن يكون الحظر تلقائيًا بداية من تاريخ هذا القانون بدون الحاجة إلى إشعار من ديزني. تقع على عاتق المرخص لهم والموردين مسؤولية مراقبة مثل هذه التغييرات

منافذ البيع/ الإعلان يقصد بها المواد المطبوعة المعتمز استخدامها للإعلان أو تسويق منافذ البيع فقط على سبيل المثال لا الحصر الشعارات واللافتات واللوحات والعروض والنشرات والمنشورات ولوحات الإعلانات والأغلفة وبطاقات الأسعار ووحدة الرفوف والسدادات وحامل البكرات ولافتات الدعاية والفهارس لا تشمل منافذ البيع/ الإعلان الأقساط المادية أو الهبات الترويجية التي تقدم للمستهلكين.

المواد الخام يقصد بها أصناف السلع النوعية مثل القطن والمعادن والورق التي لا تحتوي أو تتضمن أو تنطوي على استخدام أي ملكية فكرية لديزني.

تم تحديد مؤسسات مراقبة الالتزام بالمعايير الاجتماعية في الملحق 5.

ملحق 2 الأسئلة الشائعة

1. هل يتوجب علي إرسال تقرير مراجعة معايير العمل الدولية

عن كل بمنشأة مصنعة للمنتجات التي تحمل علامة ديزني التجارية. ماذا عن المنشآت التي يستخدمها أكثر من مرخص له أو مورد واحد؟

- من المطلوب تسليم تقرير مراجعة معايير العمل الدولية من قبل المرخص لهم والموردين فقط للمنشآت في البلدان المسموح لها بالتوريد المسماة "البلدان المسموح لها بالتوريد مع إجراء مراجعات معايير العمل الدولية." من المطلوب تسليم تقرير المراجعة المؤهلة لمعايير العمل الدولية من جانب المرخص لهم والموردين للمنشآت في البلدان المسموح لها بالتوريد المسماة "البلدان المسموح لها بالتوريد دون إجراء مراجعات معايير العمل الدولية." في جميع الحالات، يجب أن يعلن المرخص لهم/ الموردون عن كل منشأة من خلال إرسال استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري (FAMA).

- لا يُطلب سوى تقرير مراجعة مؤهلة لمعايير العمل الدولية واحد فقط لكل منشأة. وإذا كان لدى شركة ديزني تقرير مراجعة مؤهل لمعايير العمل الدولية في ملف يلبي المعيار الأدنى للمطابقة، فليس من الضروري أن يتم إرسال تقرير آخر.

- سيؤثر إرسال تقرير مراجعة مؤهل لمعايير العمل الدولية لمنشأة معينة على حالة المراجعة كما هو موضح في قسم "الإجراء المطلوب" من تقرير الحالة الشهري، وذلك لكل مرخص له/ مورد يعمل مع المنشأة.

2. ما هو تقرير المراجعة المؤهل لمعايير العمل الدولية؟

يرجى الرجوع إلى متطلبات راجع قسم شروط المراجعة المؤهلة لمعايير العمل الدولية وتقرير معايير العمل الدولية بدليل برنامج معايير العمل الدولية للحصول على تفاصيل حول المراجعات المؤهلة لمعايير العمل الدولية وتقارير معايير العمل الدولية.)

- لن تقبل شركة ديزني من المنشأة أي شهادات أو أختام امتثال أو تقييمات ذاتية أو تقارير جزئية أو أولية (بما في ذلك تقارير الإفادة لخطط العمل الإصلاحية لشركة ديزني) أو التقييمات كبديل عن تقرير مراجعة معايير العمل الدولية.

- يجب أن ترسل مع تقرير متابعة مراجعة معايير العمل الدولية مرافقا مع تقرير مراجعة معايير العمل الدولية السابق الذي يجر خلال دورة المراجعة المحددة مالم يتوفر لدى ديزني المراجعات السابقة في ملفاتها.

3. ما هو برنامج المراجعة المعتمد من قبل شركة ديزني؟

تقبل شركة ديزني (أ) مراجعات معايير العمل الدولية التي أجرتها بالتوافق مع معايير برنامج المبادرة الصناعية أو أصحاب المصالح المتعددين الذين تعترف بهم شركة ديزني، ويتم إجراء ذلك من قبل إحدى المؤسسات المعنية بمراقبة الالتزام بالمعايير الاجتماعية والمصرح لها من الشركة على النحو الذي يحدده البرنامج المعني (ب) مراجعات معايير العمل الدولية التي يتم إجراؤها بالتوافق مع معايير شركة ديزني لمراجعات معايير العمل الدولية ويتم إجراء ذلك بواسطة إحدى المؤسسات المعنية بمراقبة الالتزام بالمعايير الاجتماعية والمصرح لها من الشركة، و(ج) مراجعات معايير العمل الدولية لتي يتم إجراؤها بالتوافق مع برنامج علامة تجارية ذات مكانة مرموقة أو بائع تجزئة أو مرخص له أو موزع تعترف به شركة ديزني وتم إجراؤها بواسطة إحدى مؤسسات مراقبة الالتزام بالمعايير الاجتماعية المؤهلة والمصرح لها من قبل شركة ديزني أو من قبل قسم المراجعة الداخلي أو المخصص لهذه العلامة تجارية ذات المكانة المرموقة أو بائع تجزئة أو المرخص له أو الموزع الذي تعترف به شركة ديزني. إذا لم تأكد متأكداً من أن المراجعة مستوفية الشروط من أجل المراجعة، فيرجى التحقق من ذلك مع ممثل معايير العمل الدولية لديزني الخاص بك.

4. ما هو الوقت الذي يجب أن أخصه لقيام ديزني بتقييم تقرير

مراجعة معايير العمل الدولية

وما أن تقدم تقرير مراجعة معايير عمل دولية مؤهل لديزني للمراجعة، يتم معالجة التقرير بأسرع ما يمكن. يتوقع المرخص لهم والموردون أن يستغرق هذا التقييم حتى 30 يوماً منذ استلام ديزني لتقرير مراجعة معايير العمل الدولية المؤهل ما لم يكن هناك حاجة لتوضيح إضافي.

وقد يختلف مقدار الوقت اللازم لتخطيط مراجعة اختلافاً كبيراً. من المهم بالنسبة للمرخص لهم وللموردين أن ينظروا في إن كان هنالك عوامل خارجية قد تؤثر على تحديد موعد مراجعة معايير العمل الدولية- بما في ذلك قدرة شركة المراجعة أو العطل المحلية. على المرخص لهم والموردين أن يضعوا ذلك في الاعتبار أثناء النظر في تكليف إجراء مراجعة معايير عمل دولية مؤهلة استناداً إلى الموعد التالي لتقرير مراجعة معايير العمل الدولية المدرج في تقرير حالتهم الشهري.

5. ما هي النتائج المترتبة على إخفاق إحدى المؤسسات في تلبية المعيار الأدنى للمطابقة ("MCS") لشركة ديزني؟

- الا يسمح للمنشأة حديثة الإعلان والتي لا تستوفي المعيار الأدنى للمطابقة بالبدء في الإنتاج.
- إذا لم تستوفي المنشأة التي حصلت على استمارة طلب ترخيص منشأة وترخيص تجاري من أجلها المعيار الأدنى للمطابقة، تمهل بصفة عامة 120 يومًا لإثبات معالجة جميع مخالفات المعيار الأدنى للمطابقة من خلال تقديم تقرير مراجعة معايير عمل دولية مؤهل لديزني. وقد يؤدي عدم اتخاذ الإجراء الإصلاحي اللازم إلى خسارة تفويض إنتاج المنتجات التي تحمل علامة ديزني التجارية في المنشأة ويطلب من المرخص لهم/ الموردین الذين يستخدمون المنشأة أن يوقفوا الإنتاج في المنشأة على الفور. قد يؤدي عدم تقديم تقرير مؤهل لمراجعة معايير العمل الدولية خلال الفترة الزمنية المطلوبة إلى إلغاء استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري.

6. أرسلت مؤخرًا مراجعة معايير العمل الدولية وأبدت المنشأة امتثالاً مع المعيار الأدنى للمطابقة. لماذا تحدد شركة ديزني موعدًا لمراجعة جديدة مع المنشأة نفسها؟

- تحتفظ شركة ديزني عموماً بالحق في إجراء مراجعة ألي مؤسسة في أي وقت وأي مكان بالعالم. تجري شركة ديزني بشكل دوري مراجعات للتأكد من ظروف العمل في المنشآت التي تنتج منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني حتى مع وجود تقرير مراجعة مؤهل لمعايير العمل الدولية.

7. هل يعتبر طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري الذي تقدمه المنشأة دليلاً على أن المنشأة مرخصة لإنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني؟

- لم يصدر أي طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري لأي مرخص له أو مورد ولا لأي منشأة. يصرح طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري بالإنتاج في منشأة محددة للمرخص له أو المورد المذكورة. لا يجوز لك البدء في إنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية لديزني في أي منشأة (حتى في تلك المنشأة التي تستخدم حالياً من قبل مرخصين لهم أو موردين آخرين) حتى تصدر شركة ديزني لك طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري للمنشأة يتم تقديم استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري ("FAMA") لتغطي الاستخدام المقترح المحدد ويتم استلام الاستمارة موقعة قبل البدء في الإنتاج.

8. لماذا لا أملك تصريحاً لبدء الإنتاج مع منشأة تعمل مع مرخص لهم/موردين آخرين؟

- التصريح باستخدام أي منشأة مخصص لمرخص له أو مورد، وليس للمنشأة. قد تكون هناك عناصر معلقة تخص المنشأة تمنع إصدار شهادات ترخيص منشأة والترخيص التجاري الجديدة الموقعة

(على سبيل المثال، لا تضم المنشأة حالياً ضمن ملفاتها تقرير مراجعة لمعايير العمل الدولية مؤهل). في هذه الحالات، يمكنك التحقق من ممثل شركة ديزني لمعايير العمل الدولية للحصول على مزيد من التفاصيل.

9. لماذا تظهر المنشآت التي لم أعد أتعامل معها في تقرير الحالة الشهري؟

ستظل المنشآت غير النشطة مدرجة ضمن "منشآت منتهية الصالحة" في تقرير الحالة الشهري لبعض الوقت بعد انتهاء التعاقد. تظل المنشآت مدرجة في تقريرك كمرجع لضمان أنك تعلم تماماً أنك غير مصرح لك باستخدامها في إنتاج ماركة ديزني حتى تصدر لك ديزني طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري موقعاً جديداً من المنشأة.

10. هل يمكنني الحصول على قائمة بالمنشآت المستخدمة لإنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني بعالمات تجارية أخرى أو عبر بائعي تجزئة؟

لا، يتحمل كل من المرخص لهم/الموردين مسؤولية إدارة سلسلة التوريد للمنتجات التي تحمل العلامة التجارية لديزني بشكل صحيح. وهذا يشمل مسؤولية تحديد المنشآت المتوافقة والعمل على ضمان استمرار هذا التوافق مع شروط برنامج معايير العمل الدولية.

11. ماذا أفعل بعد أن يتم التصريح لي بإنتاج المنتجات التي تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني؟

- متابعة العمل مع المنشأة للمساعدة على ضمان الحفاظ على ظروف عمل ملائمة وحل أي مشكلات على الفور وترتيب مراجعات متابعة معايير العمل الدولية حسبما يتطلبه برنامج معايير العمل الدولية.
- تدرك شركة ديزني أنه على الرغم من أن المنشأة تفي بالمعيار الأدنى للمطابقة، إلا أن ظروف العمل في هذه المنشأة قد لا تكون في حالة امتثال تام للمدونة. وبالتالي، تتحمل بصفقتك أحد المرخص لهم/أحد الموردین المسؤولية عن التعاون مع المنشآت لتشجيع التحسين المستمر لكل ظروف العمل في أي منشأة تنتج منتجات تحمل علامة ديزني التجارية.
- إخطار ديزني بأي تغييرات في قائمة المنشأة.

12. ما هي عملية التحقق ولماذا تنتظره منشأتي؟

- عملية التحقق هي عملية قد تستخدمها شركة ديزني لتحديد المعلومات الأكثر دقة عن المنشأة. قد تتصل شركة ديزني بالمنشأة كما هو مدرج في استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري للتأكد من دقة معلومات المنشأة بما في ذلك العنوان ورقم الهاتف والاسم القانوني والاسم التجاري.
- يرجى التأكد من أن جهات الاتصال/الإدارة بالمنشأة يفهمون أنه قد يتم الاتصال بهم وسيطلب عليهم الإجابة على أسئلة التحقق من شركة ديزني قبل إنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني.

15. إذا كان لدي اتفاقيات مع وحدات أعمال تجارية في العديد من الأسواق الجغرافية وأردت استخدام نفس المنشأة للإنتاج بموجب كل اتفاق، فهل يمكنني تقديم طلب ترخيص منشأة وترخيص تجاري واحد لتغطية جميع الأسواق الجغرافية؟

لا، عليك تقديم طلب ترخيص منشأة وترخيص تجاري واحد لكل منشأة تعتزم استخدامها لكل سوق جغرافي تيرم فيه اتفاق (وعليك أن تذكر جميع علاقات وحدة أعمال ديزني في تلك السوق في استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري الخاصة بك).

على سبيل المثال، إذا كنت تعمل مع ديزني لاند باريس وكونسمر برودكتس في كندا، فعليك أن تقدم استمارة طلب ترخيص منشأة وترخيص تجاري لمنشآتك المعينة فيما يتعلق بأعمالك مع ديزني لاند باريس لممثل معايير العمل الدولية لديزني الخاص بك فيما يتعلق بديزني لاند باريس واستمارة طلب ترخيص منشأة وترخيص تجاري ثانية لممثل معايير العمل الدولية لديزني الخاص بك فيما يتعلق بكونسمر برودكتس في كندا.

16. ما مدة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري؟

يسري ترخيص المنشأة والترخيص التجاري بصورة عامة لمدة 3 سنوات من تاريخ إصداره ما لم تلغيه ديزني أو عند انتهاء فترة اتفاقك مع ديزني.

يرجى العلم أن هذا منفصل عن شرط المراجعة السنوية (عند الاقتضاء) تأكد دائماً من تأكيد موعد المراجعة التالية لمنشأة معينة من خلال الإشارة إلى تقرير حالتك الشهري.

13. من الشخص الذي يستلم الإشعار الذي يفيد بأن المنشأة لم تعد مصرح لها ب إنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني؟

إذا أصبحت المنشأة غير مؤهلة لإنتاج المنتجات التي تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني، فسيُتلقى كل مرخص له ومورد نشط اعتاد دائماً على استخدام هذه المنشأة لإنتاج المنتجات التي تحمل العلامة التجارية الخاصة لشركة ديزني (سواء كانت المنشأة ما تزال تنتج منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني) خطاب فقدان الترخيص بالإنتاج.

14. إذا كان لدي اتفاقيات متعددة مع ديزني في سوق جغرافي واحد، هل أحتاج إلى تقديم طلبات منفصلة من ترخيص منشأة وترخيص تجاري لمرفق أنوي استخدامه فيما يتعلق بكل اتفاقية؟

يجب عليك تقديم طلب ترخيص منشأة وترخيص تجاري واحد لأي منشأة تنوي استخدامه فيما يتعلق بجميع الاتفاقيات السارية التي أبرمتها مع ديزني في سوق جغرافي معين. ستحتاج إلى تحديد جميع وحدات أعمال ديزني التي تعمل معها في هذا السوق الجغرافي ضمن القسم 3 من طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري الجديد (انظر المراجع أدناه)

قائمة الأسواق الجغرافية

المنطقة	الأسواق الجغرافية
آسيا وجزر المحيط الهادئ وأستراليا ونيوزيلندا (APAC)	أستراليا/ نيوزيلندا وهونغ كونغ والهند وإندونيسيا واليابان وكوريا الجنوبية وماليزيا والفلبين والصين وسنغافورة وتايوان وتايوان وفيتنام
أوروبا والشرق الأوسط وإفريقيا (EMEA)	بذلكس والدنمارك وفرنسا وألمانيا واليونان والمجر وأيبيريا وإسرائيل وإيطاليا ولندن (الإقليمية) والشرق الأوسط وبولندا وروسيا وجنوب إفريقيا والسويد وتركيا والمملكة المتحدة (ماعدا لندن)
أمريكا اللاتينية (LATAM)	الأرجنتين، بوليفيا، البرازيل، أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (CAC)، تشيلي، كولومبيا، الإكوادور، المكسيك، ميامي، باراغواي، بيرو، أوروغواي، فنزويلا
أمريكا الشمالية (NA)	بربانك، كندا، نيويورك، أورلاندو، الولايات المتحدة الأمريكية (ما عدا ميامي)

نموذج القسم 3 من استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري

3. AGREEMENT (Include all Business Units you engage with by Geographic Market)			
Disney Business Unit	Disney Business Unit Contact	Disney Contract Deal number(s)	U.S Representative
Licensing Shanghai	Jane Doe	874633637475	Janet Jones
Shanghai Disneyland	John Smith	N/A	Jim Smith
Studios Shanghai	John Doe	N/A	Mary Taylor

ملحق 3

مدونة سلوك ديزني للشركات المصنعة

نحن في شركة والت ديزني نلتزم بما يلي:

- معيار التميز في كل جانب من جوانب عملنا وفي كل مكان في العالم؛
- السلوك الأخلاقي والمعقول في جميع عملياتنا؛
- احترام حقوق جميع الأفراد؛
- احترام البيئة.

ونحن نتوقع مشاركة الالتزامات ذاتها بواسطة جميع المصنعين لمنتجات ديزني. نحن نتطلب استيفاء جميع المصنعين لمنتجات ديزني للمعايير التالية:

مدونة السلوك للشركات المصنعة	
<p>لن تستخدم الشركات المصنعة عمالة الأطفال.</p> <p>يشير مصطلح "طفل" إلى أي شخص يقل عمره عن 15 عاما (أو 14 حيث يسمح القانون المحلي) أو، إذا كان أكبر، الحد الأدنى للسنة القانوني المحلي للعمل أو لاستكمال التعليم الإلزامي.</p> <p>ستلتزم أيضًا الجهات المصنعة التي توظف الشباب الذين لا يندرجون ضمن تعريف "أطفال"، بأية قوانين وقواعد مطبقة على مثل هؤلاء الأشخاص.</p>	عمالة الأطفال
<p>لن تستخدم الجهات المصنعة أية عمالة قسرية أو غير طوعية، سواء عمال السجون أو المستعبدين أو المسخرين أو خلاف ذلك.</p> <p>ستعامل الجهات المصنعة كل موظف باحترام وتقدير، ولن تستخدم العقاب البدني أو التهديد بالعنف أو غير ذلك من أشكال التحرش البدني أو الجنسي أو النفسي أو اللفظي أو التعسف.</p>	الإكراه والتحرش
<p>لن تميز الشركات المصنعة العمال في ممارسات التعيين والتوظيف، بما في ذلك المرتبات أو المخصصات أو الترقيات أو قواعد ضبط السلوك أو إنهاء الخدمة أو التقاعد، على أساس العرق أو الدين أو السن أو الجنسية أو الأصل الاجتماعي أو العرقي أو التوجه الجنسي أو نوع الجنس أو الرأي السياسي أو الإعاقة.</p> <p>ستحترم الجهات المصنعة حقوق الموظفين في المشاركة والتنظيم والتفاوض الاجتماعي بطريقة قانونية وسلمية، بدون عقوبة أو تدخل.</p>	عدم التمييز
<p>ستوفر الجهات المصنعة مكان مل آمنًا وصحياً للموظفين وذلك تمثيلاً مع القوانين والقواعد المعمول بها، مما يضمن الحد الأدنى من الوصول إلى مياه الشرب ومرافق الصرف الصحي والحماية من الحريق والإضاءة المناسبة والتهوية بشكل معقول. ستضمن الجهات المصنعة أيضاً أنه يتم تطبيق نفس معايير الصحة والسلامة في أي مسكن توفره للموظفين.</p>	الصحة والسلامة
<p>نتوقع أن تدرك الجهات المصنعة أن الأجور ضرورية لتلبية احتياجات الموظفين الأساسية. ستلتزم الجهات المصنعة، كحد أدنى، بجميع القوانين والقواعد المعمول بها والتي تتعلق بالأجور وساعات العمل، بما في ذلك تلك القوانين التي تتعلق بالحد الأدنى للأجور، والعمل الإضافي، والحد الأقصى لعدد ساعات العمل والعمل بالقطعة، وغيرها من عناصر التعويض، كما ستقدم المخصصات المقررة من الناحية القانونية. باستثناء ظروف العمل غير العادية، لن تقوم الشركات المصنعة بمطالبة الموظفين بالعمل أكثر من (أ) 48 ساعة في الأسبوع و12 ساعة من العمل الإضافي أو (ب) الحدود المفروضة على عدد ساعات العمل المعتادة والعمل الإضافي التي يسمح بها القانون المحلي أو، بالنسبة إلى الأماكن التي لا يحدد فيها القانون المحلي عدد ساعات العمل، عدد ساعات العمل الأسبوعية المعتادة بالإضافة إلى 12 ساعة من العمل الإضافي. بالإضافة إلى ذلك، وباستثناء ظروف العمل غير العادية، يحق للموظفين الحصول على عطلة يوم واحد على الأقل في الأسبوع.</p> <p>ستعوض الشركات المصنعة الموظفين عن ساعات العمل الإضافية بمعدل العلاوة على النحو الذي يتطلبه القانون أو، في حالة عدم وجود معدل علاوة منصوص عليه قانوناً، فيكون بمعدل يساوي على الأقل معدل التعويض عن الساعة العادية.</p> <p>وبما أن معايير الصناعة المحلية أعلى من المتطلبات القانونية المعمول بها، نتوقع أن تلتزم الشركات المصنعة بالمعايير الأعلى.</p>	التعويضات

مدونة السلوك للشركات المُصنَّعة

ستلتزم الشركات المصنعة بجميع القوانين والقواعد المعمول بها.	حماية البيئة
ستلتزم الجهات المصنعة بجميع القوانين والقواعد المعمول بها، بما في ذلك ما يتعلق منها بالتصنيع والتسويق والبيع وتوزيع البضائع. تشتمل جميع الإشارات إلى "القوانين والقواعد المعمول بها" الموجودة في مدونة السلوك هذه، المدونات المحلية والوطنية للسلوك، والقواعد واللوائح بالإضافة إلى الاتفاقيات المعمول بها ومعايير الصناعة الطوعية.	قوانين أخرى
لن تستخدم الشركات المصنعة المتعاقدين من الباطن لتصنيع البضائع الخاصة بشركة ديزني أو مكوناتها بدون موافقة خطية صريحة من شركة ديزني، فقط بعد دخول المتعاقد من الباطن في التزام مكتوب مع الشركة للامتثال بمدونة السلوك هذه.	التعاقد من الباطن
سيخول المصنعون شركة ديزني ووكلائها المعينين (بما في ذلك الجهات الخارجية) بإجراء أنشطة المراقبة لضمان الامتثال مع مدونة السلوك، بما في ذلك عمليات التفتيش المفاجئة على منشآت التصنيع والسكن الذي يقدمه صاحب العمل، ومراجعات دفاتر الحسابات والسجلات ذات الصلة بشؤون الموظفين، وإجراء مقابلات خاصة مع الموظفين. ستحتفظ الشركات المصنعة بجميع المستندات في الموقع والتي قد تكون مطلوبة لإثبات الالتزام بمدونة السلوك هذه.	المراقبة والتوافق
ستتخذ الشركات المصنعة الخطوات المناسبة لضمان توصيل أحكام مدونة السلوك هذه إلى الموظفين، بما في ذلك نشر نسخة بارزة من مدونة السلوك هذه باللغة المحلية وفي مكان يسهل على جميع الموظفين الوصول إليه في أي وقت.	النشر

ملحق 4

أمثلة مخالفات المعيار الأدنى للمطابقة ("MCS")

تشتمل مخالفات المعيار الأدنى للمطابقة ("MCS") على سبيل المثال لا الحصر على:

عمالة الأطفال

أي حالات توظيف قائمة ومؤكدة لعمال تحت السن القانوني أو أي إصلاح غير مناسب للمخالفات المتعلقة بعمالة الأطفال بموجب القوانين المعمول بها على سبيل المثال لا الحصر الأمثلة التالية:

- وجود عامل أو أكثر أقل من العمر القانوني للعمل.
- تعذر التحقق من الامتثال لمتطلبات الحد الأدنى للعمر بسبب نقص وثائق إثبات السن.
- عدم ضمان المنشأة العودة الأمانة لعمال تم تعيينهم سابقًا وهم دون السن القانوني إلى أبنائهم أو الأوصياء القانونيين.

العمالة القسرية

أي سياسات أو ممارسات لعمالة قسرية أو مستعبدين أو عمال بالسخرة أو عمال في السجون؛ فرض العمل الإضافي بشكل غير طوعي أو إجباري، أو فرض عقوبات أو غرامات لرفض العمل الإضافي؛ احتجاز الممتلكات الشخصية (كجواز السفر أو أوراق إثبات الهوية) أو عدم دفع الأجور؛ أو الحد من حرية الحركة بشكل غير معقول في أي وقت بالإضافة إلى ما يلي على سبيل المثال لا الحصر:

- فرض غرامات على العمال الذين يرفضون العمل الإضافي.
- السماح بدخول المرحاض في فترات الراحة فقط
- الاحتفاظ بالوثائق أو الودائع النقدية أو الضمانات الأخرى كشرط للتوظيف. تعرض العمال للحرمان من الأجور أو احتجاز بطاقات الهوية أو جوازات السفر أو وثائق السفر الأخرى أو أي أغراض شخصية أخرى

الإكراه والتحرش

أي سياسة تسمح بالعقاب البدني أو ممارسته أو التحرش الجنسي أو التهديد بإنهاء الخدمة؛ فرض عقوبات أو انتقام كإجراء تأديبي؛ الممارسات الأمنية التي تتصف بالتطفل أو التخويف على سبيل المثال لا الحصر:

- تعرض الموظفين الذين قابلوا المراجعين للترهيب من قبل الإدارة
- الموظفين الذين يختلفون على ترتيبات العمل عن العمل الإضافي
- تعرض بعض الموظفين للإساءة لفظيًا أو جسديًا من قبل المشرفين

عدم التمييز

سياسات وممارسات التعيين والتوظيف التمييزية (على سبيل المثال، المتعلقة بالمرتببات أو المخصصات أو الترقيات أو قواعد السلوك أو إنهاء الخدمة أو التقاعد) على أساس العرق أو الدين أو السن أو الجنسية أو الأصل الاجتماعي أو العرقي أو التوجه الجنسي أو نوع الجنس أو الرأي السياسي أو الإعاقة أو الحمل أو العضوية النقابية بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر:

- خضوع المتقدمين للعمل لاختبار نقص المناعة البشرية كجزء من عملية التعيين
- تلقي العمال المهاجرين لرواتب أقل للمهام نفسها التي يقوم بها العمل المحليون
- لا توظف المنشأة إلا الإناث من سن 18 إلى 25

مخالفات تكوين الجمعيات

السياسات أو الممارسات التي تمنع الموظفين من ممارسة حقوقهم المشروعة في المشاركة والتنظيم والتفاوض بطريقة قانونية وسلمية وفقاً للقوانين المعمول بها في البلد أو المنطقة (أو فيما يتعلق بممارسات من أي من هذه الحقوق) على سبيل المثال لا الحصر:

- تمت معاقبة الموظفين لمشاركتهم في أنشطة موحدة
- تم فصل العمال بسبب المشاركة في إضراب عمالي قانوني

الصحة والسلامة

الأوضاع في المنشأة و/أو داخل المهجع - والتي قد تسبب الإصابة المباشرة الشديدة أو وفاة الموظفين أو الجمهور، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الأمثلة التالية:

- إغلاق مخارج الطوارئ أو إعاقة الوصول إليها.
- عدد مخارج الطوارئ المطلوبة غير كاف بناءً على متطلبات القانون المحلي أو متطلبات ديزني، أيهما أكثر صرامة.
- عدم إجراء تدريبات الإخلاء في حالات الطوارئ بشكل منتظم بناءً على متطلبات القانون المحلي أو متطلبات ديزني، أيهما أكثر صرامة.

التعاقد من الباطن

أي استخدام لمنشأة أخرى أو مورد آخر لإنتاج منتجات تحمل علامة ديزني التجارية دون الحصول على ترخيص من شركة ديزني.

المراقبة والتوافق

التأثير على الموظفين لتقديم ردود غير صادقة للمراجعين؛ التناقضات بين العدد الحقيقي للموظفين الموجودين في المنشأة وعدد الموظفين فالفصح عنهم للمراجعين؛ عدم تقديم سجلات دقيقة وكاملة للمراجعة؛ أو عدم السماح للمراجعين بالوصول إلى الوثائق المطلوبة أو إجراء مقابلات شخصية مع الموظفين أو إجراء تفتيش الصحة والسلامة للمنشأة بأكملها بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الأمثلة التالية:

- يبدو أن الموظفين قد تم تدريبهم من قبل الإدارة لتقديم مجموعة من الإجابات المعدة سلفاً إلى المراجعين أثناء المقابلات الشخصية الخاصة.
- عدم تسنى التحقق من الأجور وساعات العمل بسبب وجود تعارضات بين المستندات التي قدمتها الإدارة وأقوال الموظفين أثناء المقابلات الشخصية الخاصة.
- حاول المراجعون تنفيذ عملية مراجعة وتم رفض وصولهم إلى المستندات المطلوبة.

ملحق 5

مؤسسات مراقبة الالتزام بالمعايير الاجتماعية

تقبل ديزني مراجعات معايير العمل الدولية التي تجرى وفقاً لمعايير بعض الجهات المعنية أو المبادرات الصناعية. تحت ديزني المرخص لهم والموردين على تقديم أي مراجعات موجودة مسبقاً ومتوفرة تلبية متطلبات مراجعة معايير العمل الدولية المؤهلة. تشمل القائمة الآتية عينة تمثيلية من منظمات رصد الامتثال الاجتماعي التي تقبل منها ديزني مراجعات معايير العمل الدولية المؤهلة. تجري هذه المنظمات كذلك مراجعات معايير العمل الدولية وفقاً لمتطلبات ديزني.

يمكنك الاتصال بهذه المنظمات لإجراء مراجعات معايير العمل الدولية. ولا يمكن لأي منظمة من منظمات رصد الامتثال الاجتماعي أن تضمن لك أن تفوض منشأة لإنتاج العلامات التجارية التي تحمل علامة ديزني التجارية. قائمة برامج المراجعة المقبولة بالنسبة لديزني عرضة للتغيير. لذا، وقبل تحديد موعد المراجعة، يرجى التحقق مع ممثل معايير العمل الدولية لديزني الخاص بك للتأكد من ما إن قبلت ديزني برنامجاً معيناً أم لا فضلاً عن منظمة رصد الامتثال الاجتماعي التي تقبل بها ديزني في الوقت الراهن لإجراء مراجعات معايير العمل الدولية.

تخضع قائمة منظمات رصد الامتثال الاجتماعي للتغيير دون إشعار. يرجى التحقق من disneylaborstandards.com للحصول على أحدث قائمة وبيانات اتصال.

سيتم استبدال القائمة المقدمة بشكل منفصل في المسودة النهائية (ستحتوي على معلومات اتصال عامة مقابل أفراد اتصال فرديين لكل شركة تدقيق)

سيتم استبدال القائمة المقدمة بشكل منفصل في المسودة النهائية (ستحتوي على معلومات اتصال عامة مقابل أفراد اتصال فرديين لكل شركة تدقيق)

ملحق 6

قائمة مرجعية بالمجموعات الاستشارية للتوافق الاجتماعي

بهدف تعزيز نظم الإدارة وتعديل ممارسات العمل وتحسين ظروف العمل، يمكن للمرخص لهم والموردين والمنشآت الاستفادة من الخدمات المقدمة من قبل المجموعات الاستشارية وغيرها والتي قد تساعد في تحديد الأسباب الكامنة وراء قضايا الامتثال، اقتراح حلول مستدامة و/أو تساعد في تنفيذ التغيير. يمكن أن تأخذ الخدمات المقدمة من هذه المنظمات أشكالاً متنوعة بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر:

- تحليل السبب الجذري
- تحليل متعمق للأنظمة
- برامج التسريب

يمكن أن تكون المجموعات الاستشارية للتوافق الاجتماعي المدرجة في هذا الملحق تقديم هذه الخدمة. هذه القائمة ليست مفصلة ولا حصرية. لا تقر شركة ديزني بالخدمات التي تقدمها هذه المؤسسات، كما أن الاستعانة بالخدمات الخاصة بأي من هذه المؤسسات أو غيرها من المنظمات لا يضمن لك الحصول على الترخيص أو أن الترخيص سيظل ساريًا للمنشأة وإنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني. لا يتعين على المرخص لهم والموردين والمنشآت الاشتراك في المجموعات الاستشارية للتوافق الاجتماعي. إذا اخترت - الاشتراك في المجموعات الاستشارية للتوافق الاجتماعي، فيمكنك الاختيار من القائمة التالية أو أي منظمة أخرى حسب تقديرك. يقع على عاتق المرخص له والمورد والمنشأة مسؤولية تحديد أي خطة عمل مناسبة للتفاوض بشأن شروط الخدمة مع أي مجموعة استشارية للتوافق الاجتماعي ولتحمل تكلفة إشراك أي مجموعة من هذا القبيل.

يمكن للمرخص لهم والموردين والمنشآت الاستفادة من مراجعة الممارسات الجيدة للامتثال مع الشروط البيئية والاجتماعية للمرخصين: دليل عملي للمرخصين تنشره جمعية "العمل وفق المسؤوليات الاجتماعية" ("BSR") وجمعية الترخيص الدولية لتجارة المصنوعات ("LIMA") (Licensing Industry Merchandiser's Association) والتي تدعمها شركة ديزني بشكل جزئي. يعرف هذا الدليل المتطلبات الأساسية للمرخصين والموردين لتلبية توقعات مانحي التراخيص.

THE CAHN GROUP .1

جهة الاتصال: دوغ كاهن، المدير (info@thecahngroup.com)

الموقع الإلكتروني: www.thecahngroup.com

المقرات الرئيسية: مكتب أمريكا الشمالية مع شركاء في جميع أنحاء العالم

ELEVATE .2

جهة الاتصال: مارك جونز، نائب الرئيس، قسم التسويق وتطوير الأعمال (mjones@elevatelimited.com)

جهة الاتصال بالصين: جون يي، مساعد تطوير الأعمال (jyeh@elevatelimited.com)

الموقع الإلكتروني: www.elevatelimited.com

المقرات الرئيسية: مكتب هونغ كونغ مع مكاتب إدارة العملاء في كل من سان فرانسيسكو ونيويورك ولندن وشنغهاي وشانغهاي وقوانغتشو وهانغتشو وفيتنام وبنغلاديش والهند

IMPACTT LIMITED .3

روزي هيرست، المؤسس والمدير (info@impacttlimited.com)

جهة الاتصال:

www.impacttlimited.com

الموقع الإلكتروني:

مكتب لندن بالإضافة إلى مكاتب في قوانغتشو وبنغلاديش

المقرات الرئيسية:

SOCIAL ACCOUNTABILITY INTERNATIONAL .4

كريستي دايلي، مدير الإدارة ببرامج الشركة (cdaly@sa-intl.org)

جهة الاتصال:

www.sa-intl.org

الموقع الإلكتروني:

مكتب نيويورك، مع مكاتب أو ممثلين في أمستردام وبنغالور وبوسطن ودبي وجنيف واسطنبول وساو باولو وشنتشن وكوبزون سيتي والفلبين وسان خوسيه وكوستاريكا

المقرات الرئيسية:

VERITÉ .5

روبين جافين، مدير برنامج الموردين (verite@verite.org)

جهة الاتصال:

www.verite.org

الموقع الإلكتروني:

مكتب نيويورك، مع مكاتب أو ممثلين في أمستردام وبنغالور وبوسطن ودبي وجنيف واسطنبول وساو باولو وشنتشن وكوبزون سيتي والفلبين وسان خوسيه وكوستاريكا

المقرات الرئيسية:

ملحق 7

الشروط وكيفية المشاركة في برنامج عمل أفضل

شركة ديزني برنامج عمل أفضل. برنامج عمل أفضل هو برنامج مشترك بين **منظمة العمل الدولية** ومؤسسة التمويل الدولية والذي يجمع الحكومات والعمل والعمال والمستهلكين على الصعيد الدولي لتحسين الامتثال لمعايير العمل وتحسين مستوى التنافس في سلاسل الإمداد العالمية. يتم العمل ببرنامج تدعم وأصحاب عمل أفضل الآن في البلدان التالية المسموح لها بالتوريد: كمبوديا وهايتي وإندونيسيا والأردن وليسوتو ونيكاراجوا وفيتنام.

شركة ديزني بقوة على المشاركة في برنامج عمل أفضل، حسبما توفر. قد تؤدي المشاركة في برنامج عمل أفضل إلى تقليل مستوى المراقبة بسبب القبول بين العلامات التجارية وبانعي التجزئة لتقييمات برنامج عمل أفضل وزيادة مستوى الامتثال الدائم لمعايير العمل نتيجة لبرامج التدريب والعمل التابعة تشجع العريض لبرنامج عمل أفضل.

بعض البلدان المسموح لها بالتوريد، قد تتطلب ديزني أن تشارك المنشآت المنخرطة في إنتاج المنتجات التي تحمل علامة ديزني التجارية في برنامج عمل أفضل. في البلدان المسموح لها بالتوريد، لا يمكن استخدام المنشآت التي تشارك في برنامج عمل أفضل لإنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني في منتجات أو مكونات أو مواد لصناعة منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني. (انظر **ملحق 8: البلدان المسموح لها بالتوريد (PSC)** للحصول على مزيد من المعلومات.) تنطبق هذه القيود حاليًا على المنشآت في كمبوديا وهايتي بالطريقة التالية:

كمبوديا:



لن يتم قبول أي تقييمات بخلاف تقييمات **مصانع أفضل بكمبوديا** لمنشآت صناعة الملابس وفي بعض الأحيان منشآت الأحذية التي المؤهلة لبرنامج عمل أفضل.

هايتي:



لن تتأهل إلا المنشآت المشاركة في برنامج **عمل أفضل بهاييتي** لاستمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري، ولن يتم قبول أي تقييمات بخلاف تقييمات برنامج عمل أفضل بهاييتي.

بالإضافة إلى ذلك، بالنسبة للمنشآت التي تشارك بالفعل في برنامج عمل أفضل في بلدان أخرى، يجب على المرخص لهم والموردين إجراء تقييمات لبرنامج عمل لصالح شركة ديزني فقط. لن تقبل شركة ديزني تقييمات المنشآت المشاركة في برنامج عمل أفضل والتي تجرى وفقًا لمعايير مراجعة أخرى أو تجرى من قبل مقيم من خارج برنامج عمل أفضل.

مسؤوليات المرخص له/ المورد والمنشأة

المنشأة:

- التسجيل في برنامج عمل أفضل حيثما توفر.
- السماح بوصول طرف ثالث إلى ديزني عبر الإنترنت من خلال بوابة ستار عمل أفضل أو حسب توجيهات "عمل أفضل". (انظر تعليمات "عمل أفضل" للحصول على معلومات إضافية.)

المرخص له/ المورد:

- التسجيل في برنامج عمل أفضل حيثما توفر.
 - تحديد ديزني كجزء من سلسلة التوريد الخاصة بك عبر الإنترنت من خلال بوابة ستار عمل أفضل أو حسب توجيهات عمل أفضل
 - دفع مستحقات وصول شركة ديزني لتقييمات برنامج عمل أفضل ذات الصلة.
- لا يتوفر لديزني إمكانية الوصول إلى تقييم عمل أفضل إلا بعد أن تمنح المنشأة إذن وصول لديزني ويتم استلام دفعة الاشتراك بدورة التقييم الحالية للمنشأة ومعالجتها من خلال عمل أفضل.
- للحصول على معلومات إضافية حول البلدان التي يعمل فيها برنامج "عمل أفضل"، بما في ذلك معلومات عن المنشآت المشاركة، تفضل بزيارة قسم المصانع والشركات المصنعة بصفحة الدولة المعنية بموقع فيها برنامج عمل أفضل.

ملحق 8

البلدان المسموح لها بالتوريد (PSC)

أحدث إصدار لقائمة الدول المسموح بالانتاج فيها متوفر في [هذا الرابط](#):

ملحق 9

استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري (FAMA)

لايد من ملء أحدث نسخة من استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري وإرسالها إلى شركة ديزني لكل منشأة سننوي فيها مرخص لهم وموردين إنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني. تتوفر أحدث نسخة من استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري للاستخدام على www.DisneyLaborStandards.com.

ترخيص المنشأة والترخيص التجاري إرشادات الاستمارة

مرفق نموذج استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري التي يجب تعبئته لكل منشأة (كما هو محدد أدناه).

- تفضل زيارة www.disneylaborstandards.com للحصول على أحدث نسخة من استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري حتى تتمكن من ملء استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري لكل منشأة.
- بعد ملء استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري باللغة الإنجليزية لكل منشأة، يرجى إرسال كل استمارة مع المستندات الداعمة المطلوبة عبر البريد الإلكتروني إلى ممثل شركة ديزني المحدد لك.
- ستراجع شركة ديزني المعلومات وتحدد ما إذا كانت كل منشأة يمكن ترخيصها لإنتاج المنتجات التي تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني (كما هو محدد أدناه).
- يحظر إنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني أو التعامل معها في أي منشأة ما لم تحصل على استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري موقعة من شركة ديزني لهذه المنشأة.
- كما يمكنك تقديم استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري موقعة من شركة ديزني إلى موظفي الجمارك لتسهيل منتجات شركة ديزني المرخصة إذا كانت المنشأة خارج المنطقة التي تباع فيها المبلغ.

في حالة وجود أي استفسارات غير مكتملة أو غير مقروءة، ستم إعادة لك ثم تعيد إرسالها

نموذج استثمار طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري:

استثمار طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري (FAMA)
حقول مطلوبة

1. معلومات الشركة (المرخص له/ المورد)	
* اسم الشركة:	* اسم جهة اتصال الشركة: الاسم الأول / اللقب: اسم العائلة / الاسم الأخير:
عنوان الشركة:	المسمى الوظيفي:
* الشارع/رقم:	البريد الإلكتروني الرئيسي:
* المدينة:	* أرقام الهاتف الأرضي:
المدينة:	أرقام الهاتف المحمول:
* المقاطعة:	اسم جهة اتصال إضافية والمسمى الوظيفي ورقم الهاتف له :
* البلد:	
* الرمز البريدي:	
2. رقم المنشأة	
* اسم المنشأة:	* اسم جهة اتصال المنشأة (مالك أو مدير المنشأة):
رقم معايير العمل الدولية للمنشأة	الاسم الأول / اللقب: اسم العائلة / الاسم الأخير:
الأسماء المستعارة/ السابقة التي تعرف بها المنشأة:	المسمى الوظيفي لجهة اتصال المنشأة:
عنوان المنشأة:	البريد الإلكتروني للمنشأة:
* الشارع/رقم:	* أرقام الهاتف الأرضي:
* المدينة:	أرقام الهاتف المحمول:
المدينة:	اسم جهة اتصال إضافية والمسمى الوظيفي ورقم الهاتف له :
* المقاطعة:	هل هذه المنشأة مملوكة للشركة (المرخص له/ المورد)? نعم _____ لا _____
* البلد:	
* الرمز البريدي:	
عنوان المنشأة عبر نظام تحديد المواقع العالمي:	موقع الويب للمنشأة:
3. الانتفاية	
* المنتجات التي تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني والتي يتم إنتاجها أو التعامل معها في هذه المنشأة (مثل ميكي ماوس وحرب النجوم ومارفيل وإسبن وغيرها) تستخدم في هذه المنشأة ويجب أن تتوافق مع اتفاقية الترخيص أو مذكرة التفاهم):	رقم تعاقف/ اتفاق مع شركة ديزني:
* الملكية الفكرية لشركة ديزني (مثل الملوكيات أو الشخصيات أو العلامات التجارية أو الشعارات (مثل ميكي ماوس وحرب النجوم ومارفيل وإسبن وغيرها) تستخدم في هذه المنشأة ويجب أن تتوافق مع اتفاقية الترخيص أو مذكرة التفاهم):	* المناطق التي ستباع/توزع/توزع المنتجات التي تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني (يجب أن تتوافق مع اتفاقية الترخيص أو مذكرة التفاهم):
وحدة عمل شركة ديزني:	جهة اتصال وحدة عمل شركة ديزني:

ملحق 10

نموذج استمارة طلب موقعة لترخيص المنشأة والترخيص التجاري (FAMA)

فيما يلي نموذج استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري ويشير إلى أن المرخص له/ المورد مصرح له استخدام المنشأة لإنتاج منتجات تحمل علامة ديزني التجارية.

ترخيص المنشأة والترخيص التجاري

اسم المرخص له/المورد: نموذج لشركة ألعاب
عنوان الشارع: نموذج لمكان واحد
Burbank, California
USA

<p>1e. اذكر كل الأسماء الأخرى التي تعرف بها المنشأة:</p> <p>1f. هل هذه المنشأة مملوكة للمرخص له/ المورد؟ لا.</p> <p>1g. اذكر جميع المنتجات التي تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني والتي يتم إنتاجها في هذه المنشأة (كما هو مدرج في اتفاقية الترخيص): البلش</p>	<p>1. اسم المنشأة (المكان الذي سيتم في إنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني): مصنع تخيلي (FAC-043941)</p> <p>أ. عنوان المنشأة: 1112 Sample Street غلينديل، كاليفورنيا الولايات المتحدة الأمريكية</p> <p>اب. رقم الهاتف: 1 800 111 2222</p> <p>اج. رقم هاتف جهة اتصال المنشأة: 1 111 222 3333</p> <p>اد. اسم جهة الاتصال ولقبه وبريده الإلكتروني: مصنع آدم، مدير العمليات</p>
<p>4. اكتب الاسم والعنوان: يذكر فقط في حالة كون المسؤول عن نقل المنتجات التي تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني هو جهة غير المنشأة أو المرخص له/ المورد</p>	<p>2. ملكية فكرية أو علامة تجارية أو شعار (كشخصية أو اسم): ميكي ماوس</p>
<p>معلومات إضافية:</p>	<p>3. الأراضي التي يمكن أن تتباع/ توهب فيها المنتجات: الولايات المتحدة الأمريكية</p>

بعد التوقيع بالنيابة عن Disney Consumer Products, Inc. أو الشركات التابعة و/ أو المرخصين الفرعيين المسجلين ("ديزني")، يمكن تقديم هذه الوثيقة لمطبات المماركة في مبداء التصدير من الدولة المحددة أعلاه حيث تقع منشأة التصنيع وعند مبداء دخول الدولة المحددة حيث قايح البضائع، وذلك لتأكيد تصريح شركة ديزني للشحن البضائع المحددة أعلاه. ينتهي هذا التصريح في حالة حدوث ما يلي: (1) مرور 3 سنوات من التاريخ المين أعلاه، (2) انتهاء أو إنهاء الاتفاقية السليمة بين المرخص له/ المورد وشركة ديزني، أو (3) إنهاء الترخيص من قبل شركة ديزني.

موقع رقمياً بواسطة
ممثّل
اسم المجال: cn=Disney Representative, o, ou,
البريد الإلكتروني: c=US -disneyrepresentative@example.com
المؤرخ: 2015.03.06 15:26:19 - 08'00'

معايير العمل الدولية
ديزني
ممثّل

التاريخ: 5 مارس 2015

ممثّل شركة ديزني

500 South Buena Vista Street / Burbank, California 91521 / (818)560-1000 © Disney

ملحق 11

نموذج لإخطار تقييم مدونة السلوك (COCAN)

إخطار تقييم مدونة السلوك (COCAN) هو إخطار مكتوب إلى المرخص لهم/ الموردین يفيد بأن المنشأة التي يستخدمونها قد تم تحديد موعد لها لتتم مراجعة معايير العمل الدولية بها. بصفتك مرخص له/مورد، إذا استلمت إخطارًا للمنشأة يجب عليك القيام بما يلي:

- تأكيد معلومات جهة الاتصال بالمؤسسة وتحديثها.
- إخطار العاملين بالمنشأة أنه يجب منح مراجعي معايير العمل الدولية وصولاً كاملاً وبلا قيود.

مجموعة معايير العمل الدولية لشركة ديزني

إخطار تقييم مدونة السلوك

South Buena Vista Street 500

USA 9588-Burbank, California 91521

إخطار تقييم المنشأة التي تنتج منتجات شركة ديزني

اخترت Disney Worldwide Services, Inc. المنشآت التالية للتقييم الامتثال لمدونة السلوك في ديزني للشركات المصنعة بواسطة منظمة المراقبة المرخصة (اسم منظمة المراقبة) في غضون 90 يوماً.

المنشأة التي سيتم تقييمها: [اسم المنشأة]

معرف المنشأة: [رقم تعريف المنشأة]

الموقع: [عنوان المنشأة]

توضح سجلاتنا أن هذه المنشأة تعمل حالياً في صناعة منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني بموجب اتفاقية الترخيص التي عقدتها مع شركة ديزني.

وكما تعلم، تتطلب اتفاقية الترخيص التي عقدتها مع شركة ديزني أن يحصل مراجعونا على إمكانية الدخول إلى منشأة في أي وقت للتقييم. قد يؤدي رفض الدخول إلى المنشأة إلى خرق اتفاقية الترخيص وقد يؤدي إلى إنهاء ترخيص المنشأة لإنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني.

برجاء إخطار العاملين بمنشأتك على الفور بأن التقييم قيد الانتظار.

يُرجى الاتصال بنا على الفور وفي أي حال في غضون 15 يوماً على [عنوان البريد الإلكتروني] واذكر معرف المنشأة [رقم معرف المنشأة] إذا:

1. معلومات منشأة التصنيع غير صحيحة. في هذه الحالة يُرجى تقديم المعلومات الصحيحة عن المنشأة.
2. تم تغيير موقع منشأة التصنيع. في هذه الحالة يُرجى تقديم العنوان الجديد وتفاصيل الاتصال.
3. لم تعد تستخدم منشأة التصنيع. في هذه الحالة يُرجى تقديم الاسم والعنوان والهاتف لجهة الاتصال للمنشأة التي تستخدمها.

شكراً لك.

ملحق 12

نموذج جدول أعمال مراجعة معايير العمل الدولية

يهدف نموذج جدول أعمال مراجعة معايير العمل الدولية هذا إلى مساعدة المرخص لهم والموردين وإدارة المنشأة في الإعداد لمراجعة معايير العمل الدولية. تستغرق مراجعة معايير العمل الدولية يوم عمل واحد على الأقل، أو أكثر، حسب حجم المنشأة. وبالتالي فإن وقت الانتهاء المتوقع والمذكور في العينة قد يختلف. يجب أن يتوفر موظفو المنشأة المشاركين في أثناء مراجعة معايير العمل الدولية أثناء المراجعة.

I. الاجتماع الافتتاحي

(20 دقيقة)

مراجعة مدونة قواعد سلوك ديزني وسياسة أخلاقيات معايير العمل الدولية من ديزني ومناقشة عملية مراجعة معايير العمل الدولية مع إدارة التسهيلات الرئيسية الضرورية لاستكمال مراجعة معايير العمل الدولية.

II. التدقيق الشامل لمسائل الصحة والسلامة

(2-1 ساعة حسب حجم المنشأة)

قم بجولة في منشأة الإنتاج بالكامل، بما في ذلك جميع مناطق الإنتاج، والمستودعات، ومناطق تخزين المواد الكيميائية، والمقاصف، ومنطقة إدارية / مكتبية في الموقع، وصلات نوم مشتركة في الموقع وخارجها (حسب الاقتضاء)، والمناطق العامة (بما في ذلك أي مناطق مشتركة مع الكيانات التجارية الأخرى)، وكذلك أي مناطق مستأجرة من قبل الكيانات التجارية الأخرى، حيث يقع على عاتق المرفق واجب حماية صحة وسلامة ورفاهية موظفيهم وزوارهم.

III. المقابلات الشخصية مع الموظفين

(2-1 ساعة حسب حجم المنشأة)

يتم اختيار موظفين من محطات عمل ودوامات مختلفة أثناء جولة التدقيق الشامل بالمنشأة وعملية مراجعة المستندات. سيتم إجراء المقابلات في مكان خاص.

IV. مراجعة المستندات

(2-3 ساعات)

راجع الملحق 13 نموذج لقائمة المرجعية لسجلات مراجعات معايير العمل الدولية للحصول على قائمة كاملة بالسجلات ومستندات المراجعة.

V. الاجتماع الختامي

(20 دقيقة)

يعقد المراجعون اجتماعًا مع إدارة المنشأة لمراجعة عملية المراجعة والخطوات التالية. تمت دعوة الإدارة لطرح أسئلة وتقديم ملاحظات.

ملحق 13

نموذج لقائمة التحقق من سجلات مراجعة معايير العمل الدولية

يهدف نموذج القائمة المرجعية لسجلات مراجعات معايير العمل الدولية هذا إلى مساعدة المرخص لهم والموردين وإدارة المنشأة على تجميع السجلات والمستندات الأصلية (حسب الحالة لكل منطقة/بلد) المطلوبة لمراجعة معايير العمل الدولية. يجب أن تتوافر هذه السجلات والمستندات أثناء مراجعة معايير العمل الدولية.

- مدونة سلوك ديزني للشركات المصنعة
- ترخيص العمل التجاري/الصناعة وأو التسجيل وأو الإذن وأو الشهادة
- قواعد مكان العمل أو القوانين الداخلية
- المراسلات الحكومية المطلوبة
- قائمة بجميع العاملين تحدد الاسم بالكامل، وتاريخ التوظيف، وتاريخ الميلاد، والمنصب داخل المنشأة
- ملفات الموظفين (بما في ذلك عقود التعيين)
- سجلات الحضور والانصراف:
- النطاق (أحدث 12 شهراً، أو ما لا يقل عن 12 شهراً حديثاً إذا كان يتم تطبيق نظام ساعات العمل الشامل/المرن؛ أو عدد الشهور التي كان يسير فيها العمل إذا كان العمل قد استمر أقل من 12 شهراً)
 - بطاقات الحضور وكشوف الحضور والانصراف
 - سجلات الإجازات
- سجلات الرواتب:
 - النطاق (تطبيق الطريقة نفسها التي استخدمناها مع سجلات الحضور والانصراف)
 - سجلات مفصلة للرواتب
 - سجلات العمل بالقطعة وسجلات الإنتاج
 - الشيكات الملغاة/كشوف الحسابات الشهرية وسجلات المدفوعات النقدية
 - سجلات التحويل الإلكتروني للأموال
- وثائق إثبات الدفع (حسب حالة كل بلد) للإعانات الاجتماعية العمالية التي تقدمها الحكومة أو البنك:
 - شيكات الإيداع الملغاة أو أي شكل آخر من أشكال إثبات الدفع
 - الكشوفات
- سجلات التدريب على إطفاء الحريق، وخطة الإخلاء في حالات الطوارئ، وتقارير التفتيش عن الحرائق، وشهادات منع حدوث الحرائق
- مستندات الصحة والسلامة وسجلات التدريب
- نتائج الفحوصات الطبية السنوية للموظفين
- شهادة وترخيص وإذن تشغيل المعدات والماكينات
- سجلات صيانة الآلات وفحصها
- ورقة بيان سلامة المواد الكيميائية المستخدمة
- سجلات البيئة (حسب حالة كل بلد) وقائمة المواد الكيميائية التي تستخدمها المنشأة
- وثائق أخرى (إن أمكن) تتعلق بـ ...
 - المهاجع
 - عقود الإيجار/التأجير
- قبل مراجعة معايير العمل الدولية، يتم تشجيع المنشآت على فحص ممارسات العمل الخاصة بها وإدخال تحسينات عند الاقتضاء. قد تساعد الأسئلة الآتية المنشآت في تحديد المجالات التي يجب معالجتها قبل إجراء المراجعة. لا تقتصر قائمة الأسئلة أو تنحصر على مراجعات معايير العمل الدولية الخاصة بنديزني، وكالة الأمن
 - المطبخ/خدمات المطاعم
 - الاتحاد العمالي/اتفاقية التفاوض الجماعي
 - المتعاقبون من الباطن

قبل مراجعة معايير العمل الدولية، يتم تشجيع المنشآت على فحص ممارسات العمل الخاصة بها وإدخال تحسينات عند الاقتضاء. قد تساعد الأسئلة الآتية المنشآت في تحديد المجالات التي يجب معالجتها قبل إجراء المراجعة. لا تقتصر قائمة الأسئلة أو تنحصر على مراجعات معايير العمل الدولية الخاصة بديزني.

1. ما هو عمر أصغر عامل؟
2. ما هي برامج تنمية الخبرات للأطفال في عمر المدرسة؟
3. ما هي القيود على العمال دون سن 18 عامًا؟
4. ما هي الإجراءات الموجودة لضمان عمر العمال؟
5. كيف يتم تعيين العمال (على سبيل المثال عن طريق إعلان بالجريدة، عميل، عقد)؟
6. ما هي سياسات المنشأة فيما يخص التعيين والتوظيف، خصوصًا مع العمال المهاجرين؟
7. ما هي وكالة توظيف العمال المستخدمة في توظيف العمال المهاجرين (إن وجد)؟
8. ما هو مقدار رسوم التعيين المفروضة على العمال المهاجرين، وكيف يتم دفع رسوم التعيين (إن وجد)؟
9. ما هي الإجراءات الموجودة في المكان لضمان مراقبة أن كل العمال يعملون بإرادتهم؟
10. من هم العمال الذين يتم احتجازهم أثناء التوظيف ومن الذي يحتجزهم؟
11. ما هي سياسات المنشأة وممارساتها فيما يخص تعيين العمال السجناء والذين تم انتدابهم من الجيش أو أي فرع حكومي آخر؟
12. متى يسمح للعمال بالمغادرة؟
13. ما هي مهام الحراس الرئيسية (إن أمكن)؟
14. كيف يتم معاقبة العمال على سوء السلوك أو سوء الأداء؟
15. ما هي قيود التوظيف (حسب العمر و/ أو الانتماء العرقي و/ أو الدين و/ أو الجنس و/ أو التوجه الجنسي أو الانتماء السياسي و/ أو الأصل القومي إن أمكن)؟
16. ما هي النقابات الموجودة؟
17. كيف يتم تنفيذ أنشطة النقابات (مثل الانتخابات أو الاجتماعات)؟
18. ما هو أقل مرتب يدفع لعمال تحت التدريب (مثل عمال الإنتاج)؟ وللموظفين غير المديرين؟
19. كيف يحصل العمال على رواتبهم (مثل الدفع نقدًا أو عبر شيكات أو الدفع الآلي وغير ذلك)؟
20. كيف يتم حساب معدل الأجر (مثل الحساب بالساعة أو بالقطعة أو اليومية وغير ذلك)؟
21. كيف يتم توثيق الحضور والانصراف؟ ومن الذي يتولاه؟
22. متى يحصل العمال على رواتبهم (مثل القبض الأسبوعي أو الشهري وغير ذلك)؟
23. ما التكاليف التي تخصم من أجور العمال؟ وكيف يتم ذلك؟
24. ما هي سياسات المنشأة وممارساتها بخصوص إقراض العمال المال؟

25. ما هي البدلات والمزايا التي تقدم للعمال (الإسكان ووجبات الطعام والنقل والبدلات الأخرى؛ الرعاية الصحية؛ رعاية الأطفال؛ الإجازات المرضية؛ إجازة الموساة؛ الإجازة في حالات الطوارئ؛ إجازة الحمل والحض؛ العطلات الدينية وإجازة الأعياد؛ والمساهمات في الضمان الاجتماعي والحياة والصحة وتعويزات العاملين وتعويضات التأمين الأخرى)؟
26. ما هي البدلات و/أو البدلات المتضمنة في حساب الحد الأدنى للأجور؟
27. ما هي خطط الحوافز المطبقة (كالمكافآت)؟
28. كيف يدفع للعمال مقابل تلقى التدريبات (إن وجدت)؟
29. كيف يتلقى العمال الأجر مقابل العمل في الوقت الإضافي؟
30. ما هو الحد الأقصى لعدد أيام العمل المتعاينة؟
31. ما هي ساعات العمل؟
32. كم عدد مناورات العمل؟
33. كم عدد ساعات العمل في الأسبوع؟
34. كيف يتم احتساب أجور ساعات العمل الإضافية (على سبيل المثال، الأيام العادية، بيوم ونصف، ضعف يوم العطله، ما إلى ذلك)؟
35. ما هو متوسط عدد ساعات العمل الإضافية التي يعملها العامل كل أسبوع؟
36. ما هو الحد الأقصى لعدد ساعات العمل في اليوم الواحد بأجر منتظم؟
37. ما هو الحد الأقصى لعدد ساعات العمل التي يطلب من الموظفين عملها في أسبوع معين؟
38. ما موعد وجبات العمال؟
39. ما هي فترات الاستراحة الأخرى التي يحصل عليها العمال؟ وما مدة كل منها؟
40. متى يأخذ العمال مهام عمل للمنزل؟ وما هي هذه المهام؟
41. كيف يتم حساب أجر العمل في المنزل (إن وجد)؟
42. ما هي لوائح الإسعافات الأولية المتوفرة؟
43. كم عدد الموظفين المدربين طبيًا بالموقع؟
44. ما هي البرامج التدريبية/تدريبات الوعي بالسلامة (مثل الإسعافات الأولية وما إلى ذلك) التي يتم تقديمها؟
45. ما هي أنظمة مقاومة الحريق المتوفرة (مثل طفايات الحريق و/أو أنظمة الرش)؟
46. كم عدد مخارج الطوارئ المتوفرة في المباني التي بها أكثر من طابق واحد؟
47. ما هي معدات السلامة الشخصية المتوفرة للعمال؟ وما تكلفتها؟
48. ما القيود المفروضة على وصول العمال للمياه الصالحة للشرب؟
49. كم عدد دورات المياه العاملة في هذه المنشأة (للرجال/النساء)؟
50. ما هي أنظمة التهوية والإضاءة المتوفرة؟

51. متى يتواجد المشرفون في كل دور بكل منازبة عمل؟ وكم عدد المشرفين الموجودين في كل منازبة؟
52. ما هي سياسات المنشأة وممارساتها بخصوص جمعيات العمال؟
53. ما هي المنشآت السكنية التي يتم توفيرها للعمال، وأين توجد هذه المنشآت؟
54. ما هي سياسة المنشأة وممارساتها فيما يخص البيئة (مثل إدارة المخلفات، تنقية الهواء، التخلص من المواد الخطرة)؟
55. ما هي العمليات الإنتاجية التي يستعان فيها بمصادر خارجية (مثل الأفراد أو الاسر أو المجموعات العمل الجماعي)؟
56. ما هي المواد/المكونات التي يتم إنتاجها من قبل هؤلاء العمال؟
57. كيف يتم الدفع لهؤلاء العمال؟
- الأسئلة التالية تتعلق بمهاجع النوم:**
58. كم عدد مباني المهجع المتوفرة؟ كم عدد العمال القاطنين بهذه المهاجع؟
59. ما متوسط عدد العمال في كل غرفة نوم؟
60. ما هي المساحة التقريبية (بالمتر المربع مثلاً) لكل عامل في غرفة النوم؟
61. كيف يتم فصل أجنحة النوم؟
62. ما هي وسائل الراحة التي يتم توفيرها للعمال في غرفة النوم؟ وما مساحة مكان النوم؟
63. متى يتم غلق أبواب الحجره الموجوده في المهاجع (من الداخل أم من الخارج)؟
64. ما هي لغة تعليمات الإخلاء أو الطوارئ الموجوده بأجنحة النوم؟
65. ما هي معدات مكافحة الحريق المتوفرة بأماكن النوم؟
66. كم مرة يتم إجراء تدريبات الحريق؟
67. كم عدد مخارج الطوارئ المتوفرة في المباني التي بها أكثر من طابق واحد؟
68. أين يتم تخزين مواد قابلة للاشتعال (في المهاجع أو في المباني المتصلة بها)؟
69. كم عدد مرافق المراحيض والاستحمام المتوفرة للعمال (رجال/نساء)؟
70. متى يتوفر الماء الساخن في مرافق الاستحمام؟
71. ما هي مرافق الطبخ أو الغسيل المتوفرة؟
72. ما التكلفة التي يدفعها العمال مقابل المبيت والوجبات والنقل والأشياء الأخرى؟ وكيف يتم دفع هذه التكاليف؟
73. هل يتم التحكم في الدخول إلى المهجع؟
74. ما حظر التجول المفروض على العمال؟
75. ما القیوم المفروضة على العمال داخل وخارج المهاجع.

ملحق 14

نموذج لخطة العمل الإصلاحية

فيما يلي نموذج من خطة الإجراءات الإصلاحية ("CAP") التي ترسل للمرخص لهم والموردين نتيجة مخالفات مدونة ديزني المبيّنة في تقرير مراجعة معايير العمل الدولية. تعتبر خطة الإجراءات الإصلاحية والرسالة الإلكترونية المرافقة بمثابة إشعار كتابي للمرخص لهم وللموردين يحدد فيه مثال أو أكثر لعدم الامتثال لمدونة ديزني (بما في ذلك أي مخالفات تتعلق بالمعيار الأدنى للمطابقة ومخالفات لا تتعلق بالمعيار الأدنى للمطابقة) فقي المنشأة الخاضعة للمراجعة. يمكن ان تستلم خطاب إجراءات إصلاحية قبل أن يصدر لك ترخيص منشأة وترخيص تجاري من ديزني يفوضك باستخدام المنشأة لإنتاج منتجات تحمل علامة ديزني التجارية.

[التاريخ]

يجري تقديم هذا الخطاب لجميع المرخص لهم والموردين التابعين لديزني الذين ينتجون المنتجات التي تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني في هذه المنشأة في الوقت الحاضر. من باب الجمالة، يقدم هذا الخطاب كذلك إلى المرخص لهم والموردين الذين تقدموا بطلب للحصول على ترخيص إنتاج في هذه المنشأة.

في [تاريخ استلام المراجعة]، حصلت ديزني على مراجعة من [اسم المصنع ومعايير العمل الدولية]، الواقعة في [المدينة]، [البلد]. تشير نتائج هذه المراجعة إلى أن هذه المنشأة لا تلبى المعيار الأدنى للمطابقة الخاص بشركة ديزني (MCS) وفقاً لمدونة السلوك الخاصة بالشركات المصنعة.

مخالفات المعيار الأدنى للمطابقة - يجب التعامل معها على الفور

يجب معالجة مخالفات المعيار الأدنى للمطابقة المحددة أدناه على الفور. سيُسبب عدم اتخاذ الإجراءات التصحيحية الضرورية في فقدان الترخيص بإنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني من هذه المنشأة.

1. الصحة والسلامة/ السلامة من الحريق والطوارئ

إغلاق مخارج الطوارئ أو إعاقة الوصول إليها.

2. العمالة القسرية

تحتفظ إدارة المنشأة بمستندات هوية الموظفين.

مخالفات مغايرة للمعيار الأدنى للمطابقة - يجب التعامل معها على الفور

فيما يلي قائمة بجميع المخالفات المغايرة للمعيار الأدنى للمطابقة في مدونة سلوك ديزني. ويجب معالجة جميع مخالفات قانون المعيار الأدنى للمطابقة على وجه السرعة كجزء من جهودنا المتواصلة لتحسين ظروف العمل.

1. التعويضات

لا يتم تعويض الموظفين عن العمل الإضافي بشكل مناسب.

2. الصحة والسلامة/المواد الخطرة

لم يتم وضع علامات تحذير السلامة كما يجب حيث يتم التعامل مع المواد الخطرة.

بصفته المرخص له/المورد، فيقع على عاتقك مسؤولية ضمان معالجة مخالفات المعيار الأدنى للمطابقة فوراً وذلك كشرط لاستمرار استخدام هذه المنشأة. كما يجب معالجة جميع المخالفات الأخرى على وجه السرعة.

سيستبب عدم معالجة مخالفات المعيار الأدنى للمطابقة وفقاً لهذا الخطاب في فقد الترخيص بإنتاج المنتجات التي تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني في هذه المنشأة. في هذه الحالة، سيطلب من جميع المرخص لهم والموردين التوقف عن إنتاج المنتجات التي تحمل علامة ديزني التجارية في هذه المنشأة على الفور وإزالة المخزون بالكامل من هذه المنشأة (في فترة لا تتجاوز 30 يوماً بعد الحصول على إشعار من ديزني أو حسبما يقتضيه القانون).

يجب تقديم إحدى المراجعات المورخة بعد [تاريخ تنفيذ المراجعة] التي تثبت الالتزام بالمعيار الأدنى للمطابقة إلى شركة ديزني في غضون 90 يوماً من تاريخ هذا الخطاب.

- إذا لم يتم إرسال تقرير المراجعة حسب المطلوب، فإن يستمر تصريح المرخص لهم والموردين لإنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني في هذه المنشأة حتى يتم تقديم تقرير مراجعة يلبى المعيار الأدنى للمطابقة.
- إذا لم تلبى المراجعات المتتالية متطلبات المعيار الأدنى للمطابقة، فستكون المنشأة غير مؤهلة لإنتاج المنتجات التي تحمل العلامة التجارية الخاصة بشركة ديزني لمدة 12 شهراً كحد أدنى بعد فقدان ترخيص الإنتاج من قبل شركة ديزني.

قد ترغب في تنسيق أية أنشطة ضرورية للمراجعة من خلال المنشأة.

كذكّير، يجب الحصول على ترخيص من شركة ديزني قبل إنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني في هذه المنشأة كما يتضح من استلام استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص FAMA من شركة ديزني.

ملحق 15 نموذج فقدان ترخيص المنشأة بالإنتاج

فيما يلي نموذج خطاب خسارة المنشأة للترخيص بالإنتاج ("FLOPA") والتي يتم إرسالها إلى المرخص لهم والموردين كنتيجة مراجعة ثانية لمعايير العمل الدولية تدل على عدم القدرة على تلبية المعيار الأدنى للمطابقة ("MCS"). يتم إرفاق نموذج خسارة المنشأة للترخيص بالإنتاج ("FLOPA") ببريد إلكتروني لإخطار المرخص لهم والموردين كتابةً أن تصريح الإنتاج بالمنشأة قد تم إبطاله.

[التاريخ]

يجري تقديم هذا الخطاب لجميع المرخص لهم والموردين التابعين لديزني الذين ينتجون المنتجات التي تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني في هذه المنشأة في الوقت الحاضر. من باب المجاملة، يقدم هذا الخطاب كذلك إلى المرخص لهم والموردين الذين تقدموا بطلب للحصول على ترخيص إنتاج في هذه المنشأة.

إنه في يوم [تاريخ استلام المراجعة]، تلقت شركة ديزني مراجعة اسم المنشأة (مراجعة معايير العمل الدولية للمنشأة) # التي تقع في [المدينة، البلد]. وقد قررت شركة ديزني أن هذه المنشأة لا تزال عاجزة عن تلبية المعيار الأدنى للمطابقة (MCS) وفقاً لمدونة السلوك الخاصة بالشركات المصنعة.

ووفقاً للإخطار السابق وبرنامج معايير العمل الدولية الخاص بشركة ديزني، فقد تم سحب الترخيص بالإنتاج الممنوح لهذه المنشأة. فيجب على جميع المرخص لهم والموردين التوقف على الفور عن إنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية لديزني والتخلص من أي وكل المنتجات التي تحمل علامتها التجارية سواء كانت مكملة أو قيد الإنتاج (بما في ذلك أي أشكال أو مواد)، في مدة لا تتجاوز (30) يوماً من تاريخ الإخطار الكتابي لشركة ديزني، أو عدا ما يقتضيه القانون. إن تكون هذه المنشأة موهلة لإنتاج المنتجات التي تحمل العلامة التجارية الخاصة بشركة ديزني لمدة 12 شهراً من تاريخ هذا الإخطار.

فيما يلي ملخص بجميع مخالفات مدونة السلوك في ديزني للشركات المصنعة وقد تم ترتيبها على حسب درجة خطورتها، للرجوع إليها وقت الحاجة.

مخالفات متعلقة بالمعيار الأدنى للمطابقة

1. المراقبة والتوافق

لا يمكن التحقق من الامتثال مع متطلبات المرتبات وحدود ساعات العمل الإضافي بسبب التعارض بين المستندات التي تقدمها إدارة المنشأة للمراجعة و/ أو معلومات يقدمها الموظفون أثناء المقابلات الشخصية.

مخالفات غير متعلقة بالمعيار الأدنى للمطابقة

1. الصحة والسلامة/ الصرف الصحي

ممارسات الخدمه و التنظيف في منطقة الإنتاج سيئة.

2. قوانين أخرى

لم يتم عمل تعاقبات التوظيف مع كل الموظفين كما يجب.

إذا كنت قد أخبرتنا بالفعل أنك لم تعد تستخدم هذه المنشأة، فسيكون هذا الخطاب بمثابة إخطار لك بأن المنشأة لم تعيد استخدام لإنتاج المنتجات التي تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني.

ملحق 16 نموذج من تقرير الحالة الشهرية

فيما يلي عينة من تقرير حالة الشهرية. الغرض من التقرير هو إخطار المرخص لهم والموردين بتحديث حالة المنشأة لضمان تلبية متطلبات معايير العمل الدولية. يتكون التقرير من أربعة أقسام:

1. **صفحة الغلاف:** دليل سريع لفهم محتويات التقرير والإجراءات المطلوبة.
2. **المنشآت النشطة:** قائمة المنشآت التي يحمل المرخص له/ المورد حاليًا ترخيصًا بأن ينتج فيها منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني عبر طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري موقع.
3. **المنشآت قيد الإعداد:** قائمة بالمنشآت التي يجري إعداد ترخيص لها لإنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني.
4. **المنشآت المنتهية:** قائمة بالمنشآت التي لا يحمل المرخص له/ المورد حاليًا ترخيصًا بأن ينتج فيها منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني.

عينة من صفحة الغلاف:

مجموعة معايير العمل الدولية لشركة ديزني

تقرير حالة المرخص له/المورد

البيانات اعتبارًا من 18 إبريل 2015

جهة الاتصال: توم ماكوين

هاتف: 86-00000000 (رئيسي)

البريد الإلكتروني: tommqueen@sample.com

الغرض من تقرير الامتثال الشهري هو إخطار المرخص لهم والموردين بتحديث الحالة لضمان تلبية متطلبات معايير العمل الدولية. يعكس تقرير الحالة الشهري وضع المنشآت الفعالة والمنتهية التي استخدمت لتصنيع منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني. فيما يلي دليل سريع لكل عود في التقرير وبيان الإجراء المطلوب.

<u>المنشأة</u>	تأكيد صحة معلومات المنشأة:
<u>الانتهاكات المراجعة</u>	قائمة بالانتهاكات من آخر مراجعة معتمدة موجودة بالملف. يُرجى الرجوع للقائمة التفسيرية التالية للحصول على تفسير تصنيفات الانتهاكات.
<u>الإجراء المطلوب</u>	اتبع الإرشادات الموضحة إن أمكن للمنشأة <ul style="list-style-type: none"> المراجعة المطلوبة - إرسال تقرير مراجعة معتمد بلبي المعيار الأدنى للمطابقة إلى ممثل معايير العمل الدولية للمراجعة قبل الموعد المحدد. المراجعة قيد التحقق - تم إرسال تقرير مراجعة معتمد إلى معايير العمل الدولية عن المنشأة، وتجرى مراجعته حاليًا لضمان أنه بلبي المعيار الأدنى للمطابقة. تم تحديد مراجعة من قبل شركة ديزني - تم تحديد مراجعة من قبل شركة ديزني. منتهية - لم تعد المنشأة تستخدم لإنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية.

إذا كانت لديك أي استفسارات بخصوص هذا التقرير، يُرجى الاتصال بممثل معايير العمل الدولية لشركة ديزني.

عينة منشآت نشطة:

مجموعة معايير العمل الدولية لشركة ديزني
تقرير حالة المرخص له/المورد

البيانات اعتباراً من 18 إبريل 2015

جهة الاتصال: توم ماكوين

هاتف: 86-00000000 (رئيسي)

البريد الإلكتروني: tommcqueen@sample.com

جهة الاتصال: توم ماكوين هاتف: 86-00000000 (رئيسي)

البريد الإلكتروني: tommcqueen@sample.com

برنامج معايير العمل الدولية: معزز

معرف المستخدم الرئيسي: KEY-000001

Tom's Fashions (COM-000001)

عينة مكان

المدنية، المقاطعة

الصين

آسيا والمحيط الهادئ (إباك) / ترخيص / -- / جمهورية الصين الشعبية / --

المرافق المعلنة - نشط (إجمالي)

الإجراء المطلوب	التنهيكات آخر مراجعة* معتمدة	تاريخ آخر مراجعة* معتمدة	تلبية المنشأة المعيار الأدنى للمطابقة	اسم المنشأة	معرف معايير العمل الدولية للمنشأة
للمراجعة قبل 5 مارس 2016	AR AS CP OL HS PE	5 مارس 2015	نعم	Tom's Fashions 1 الطريق التجاري Lucky Village المدينة، المقاطعة الصين هاتف 86-00000000 (رئيسي)	(FAC-01111)

CH الإكراه والتحرش
MC المراقبة والتوقيع
PU النشر

AS نقالة
IL العملة الصعبة
PE حملة البيئة

AR شرط العمر
HS الصحة والسلامة
OL قوانين أخرى

AD الدخول مرفوض
CP تعويضات
ND عدم التمييز
SC التعاقد من الباطن

ملحق 17

نموذج خطاب إلغاء ترخيص المنشأة والترخيص التجاري (FAMA)

فيما يلي نموذج من خطاب الإلغاء الصادر من FAMA والذي يتم إرساله إلى المرخصين والموردين إذا لم يتم تقديم تقرير تدقيق ILS مؤهل ضمن الإطار الزمني المطلوب

تلتزم شركة ديزني جميع المنشآت المشاركة في إنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية لـديزني بتلبية المستوى اللازم من الامتثال، على الأقل، مع مدونة السلوك للشركات المصنعة والحفاظ عليه. يجب عليك إرسال مراجعات معايير العمل الدولية وفقاً للتواريخ المحددة في تقرير الحالة الشهرية الخاص بك لإثبات أن المنشأة المعنية تلتزم بالمعيار الأدنى للامتثال. تُعتبر مراجعات معايير العمل الدولية أداة أساسية لتحديد ما إذا كانت متطلبات برنامج معايير العمل الدولية قد تمت تلبيةها وللمساعدة على تعزيز الأمان والاحتواء والاحترام في أماكن العمل التي يتم فيها تصنيع منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني.

حيث أنه لم يتم توفير تقرير مراجعة معايير العمل الدولية وإرساله إلينا بخصوص المنشأة المذكورة أدناه، يتم إلغاء جميع التصاريح (طلبات ترخيص المنشأة والترخيص التجاري) لهذه المنشآت اعتباراً من الآن، ولم يعد لديك ترخيص إنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني في المنشآت التالية:

اسم المنشأة (FAC-XXXXX)

على الفور يجب التوقف عن إنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني في وأن ترسل رسالة خطية لممثل معايير العمل الدولية لشركة ديزني الذي تتعامل معه في غضون 30 يوماً تخبره بأنك لم تعد تنتج منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني في المنشآت المذكورة أعلاه. نذكرك بأنه بموجب برنامج معايير العمل الدولية، يجب عليك إرسال استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري واستلام طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري موقفاً قبل بدء إنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني بالمنشأة. كما يجب عليك تقديم أي مستندات أخرى كما هو محدد في دليل برنامج معايير العمل الدولية وتقرير الحالة الشهري. يُرجى الاتصال بممثل معايير العمل الدولية بشركة ديزني إذا كانت لديك استفسارات أو احتجت إلى معلومات إضافية.

شكراً لك.

ملحق 18

نموذج إلغاء ترخيص المنشأة والترخيص التجاري- خطاب تعذر تحديد الموعد (تعذر تحديد الموعد)

فيما يلي نموذج لخطاب إلغاء طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري المرسل للمرخص لهم والموردين في الحالات التي يتعذر فيها على ديزني أو ممثليها الاتصال بالمنشأة وتحديد موعد مراجعة معايير العمل الدولية. ولن يعد بإمكان المرخص لهم والموردين إنتاج المنتجات التي تحمل علامة ديزني التجارية في المنشأة لمدة 12 شهرًا على الأقل من استلام الخطاب.

بموجب برنامج معايير العمل الدولية (ILS) من ديزني، قد تختار ديزني إجراء مراجعة معايير العمل الدولية في أي منشأة تعمل في مجال إنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني في أي بلد مصدر مسموح به في أي وقت. تعتبر عمليات مراجعة معايير العمل الدولية أداة أساسية لتحديد ما إذا كانت متطلبات برنامج معايير العمل الدولية قد تم الوفاء بها والمساعدة في تعزيز عملية توفير أماكن عمل آمنة وشاملة ومحترمة. أيما صنعت منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني. يتحمل المرخصون / الموردون مسؤولية ضمان وصول ديزني وممثليها بشكل كامل إلى جميع المرافق المستخدمة لإنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني بحيث يمكن إجراء مراجعات معايير العمل الدولية بشكل صحيح. لقد تم إعلامك مسبقًا (من خلال تقارير الحالة الشهرية وغيرها من المراسلات) بأن ديزني و / أو ممثليها لم يتمكنوا من إجراء مراجعة معايير العمل الدولية في المنشأة المذكورة أدناه ولم يتم حل هذا الموقف.

نتيجة عدم قدرتك على تمكين شركة ديزني و/أو ممثليها من القيام بمراجعة معايير العمل الدولية، تم إلغاء جميع تصاريح التسهيل والامتياز الحالية لهذه المنشأة على الفور ولم تعد مصرحًا لإنتاج أي منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني في المنشأة التالية:

اسم المنشأة (FAC-XXXXX)

على الفور يجب التوقف عن إنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني في وأن ترسل رسالة خطية لممثل معايير العمل الدولية لشركة ديزني الذي تتعامل معه في غضون 30 يومًا تخبره بذلك لم تعد تنتج منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني في المنشآت المذكورة أعلاه.

للتنبه - بموجب برنامج معايير العمل الدولية- يجب عليك إرسال استمارة طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري واستلام طلب ترخيص المنشأة والترخيص التجاري موقفاً قبل بدء إنتاج منتجات تحمل العلامة التجارية لشركة ديزني بالمنشأة. كما يجب عليك تقديم أي مستندات أخرى كما هو محدد في دليل برنامج معايير العمل الدولية وتقرير الحالة الشهري.

يرجى الاتصال بممثل معايير العمل الدولية بشركة ديزني إذا كانت لديك استفسارات أو احتجت إلى معلومات إضافية.

شكراً لك.

